



www.lidl-service.com



CORDLESS HAMMER DRILL PSBSA 18-Li B2

(GB) (CY)

CORDLESS HAMMER DRILL

Translation of original operation manual

(BG)

АКУМУЛАТОРНА УДАРНА БОРМАШИНА ВИНТОВЕРТ

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

(DE) (AT) (CH)

AKKU-SCHLAGBOHRSCHRAUBER

Originalbetriebsanleitung

(HR)

УДАРНА БУШИЛКА ОДВИЈАЧ НА БАТЕРИЈЕ

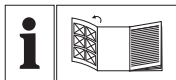
Prijevod originalnih uputa za uporabu

(GR) (CY)

ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας

IAN 270421



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Translation of original operation manual	Page	1
HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	13
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	25
GR/CY	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	37
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	49



Contents

Introduction	2
Intended use	2
Features	2
Package contents	2
Technical data	2
General Power Tool Safety Warnings	3
1. Work area safety	3
2. Electrical safety	3
3. Personal safety	4
4. Power tool use and care	4
5. Use and handling of the cordless electrical power tool	5
6. Service	5
Appliance-specific safety instructions for hammer drills	5
Safety instructions for charger	5
Appliance-specific safety instructions for cordless screw hammer drills	6
Genuine accessories/additional equipment	6
Before first use	6
Charging the battery (see fig. A)	6
Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance	6
Checking the battery charge level	7
Attaching the auxiliary handle	7
Changing tools	7
Selecting torque/operating mode	7
2 speed gearbox	7
First use	7
Switching on and off	7
Setting the rotational speed	7
Changing the direction of rotation	7
Tips and tricks	8
Maintenance and cleaning	8
Warranty	9
Service	9
Importer	9
Disposal	10
Translation of the original Conformity Declaration	10
Ordering a replacement battery	11
Online ordering	11
Telephone ordering	11

CORDESS HAMMER DRILL PSBSA 18-Li B2

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage



and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the areas of application specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Intended use

This appliance is intended for installing and removing screws as well as drilling in wood, metal, ceramic and plastic and impact drilling in bricks and masonry. It is not suitable for impact drilling in natural stone such as granite. The light on this appliance is intended to illuminate the immediate work area of the appliance.

Use this product only as described and for the areas of applications specified. The appliance is not meant for commercial use. Any other usage of or modification to the appliance is deemed to be improper usage and carries the risk of serious personal injury. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) resulting from improper usage.

Features

- 1 Speed selector
- 2 Rotational direction switch / Lock
- 3 ON/OFF switch / Speed control
- 4 Bit holder
- 5 Battery charge level button
- 6 Battery display LED
- 7 Battery pack
- 8 Release button for battery pack
- 9 LED work light
- 10 Additional handle
- 11 Chuck

- 12 Torque selection ring
- 13 Rapid charger
- 14 Red charge control LED
- 15 Green charge control LED

Package contents

- 1 Cordless hammer drill PSBSA 18-Li B2
- 1 Rapid charger PLG 18 A1
- 1 Battery pack
- 1 Additional handle
- 1 User manual

Technical data

Cordless hammer drill: PSBSA 18-Li B2

Rated voltage:	18 V ---
Drive:	2 speed drive
Idle speed:	1st gear: n_0 0–440 rpm 2nd gear: n_0 0–1650 rpm
Hammer frequency:	0–26400 /min
Max. torque:	40 Nm
Torque stages:	1–20 + 1 drill setting / + 1 hammer drill setting
Chuck clamping range:	max. 13 mm
Recommended hole diameters:	max. 13 mm for steel max. 30 mm for wood max. 15 mm for bricks

Battery: PAP 18 A1

Type:	LITHIUM ION
Rated voltage:	18 V ---
Capacity:	1.5 Ah

Rapid charger: PLG 18 A1

INPUT:

Rated voltage:	230–240 V \sim , 50 Hz
Power consumption:	40 W

OUTPUT:

Rated voltage:	18 V ---
Charging power:	1.8 A
Charging time:	approx. 60 min
Fuse (internal):	2 A T2A
Protection class:	II/ \square

Noise and vibration data:

Noise measurement value determined in accordance with EN 60745 The A-rated noise level of the power tool is typically:

Sound pressure level: 87,1 dB(A)

Sound power level: 98,1 dB(A)

Uncertainty K: 3 dB

Vibration values (vector total of three directions) determined in accordance with EN 60745

Vibration emission value max.

$a = 10.775 \text{ m/s}^2$

Uncertainty K = 1.5 m/s^2



Wear ear protection!

NOTE

- ▶ The vibration level specified in these instructions has been measured in accordance with the standardised measuring procedure specified in EN 60745 and can be used to make equipment comparisons. The specified vibration emission value can also be used to make an initial exposure estimate.

⚠ WARNING!

- ▶ The vibration level varies in accordance with the use of the power tool and may be higher than the value specified in these instructions in some cases. There is a risk of underestimation of the vibration load if the power tool is used regularly in this manner. Try to keep the vibration loads as low as possible. Measures to reduce the vibration load are, e.g. wearing gloves and limiting the working time. Wherein all states of operation must be included (e.g. times when the power tool is switched off and times where the power tool is switched on but running without load).



General Power Tool Safety Warnings

⚠ WARNING!

- ▶ Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment.** Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

4. Power tool use and care

- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION!
Never charge non-rechargeable batteries!



Protect the battery against heat, e. g., against continuous intense sunlight, fire, water and moisture.




Danger of explosion.



6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Appliance-specific safety instructions for hammer drills

-  Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

Safety instructions for charger

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Children must not use the appliance as a plaything. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



This charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

- Do not operate the appliance with a damaged cable, supply cord or mains plug. A damaged power cord causes danger to life by electric shock.

Appliance-specific safety instructions for cordless screw hammer drills

- Immobilise the workpiece securely. A workpiece that is held in place with a clamp/vice can be worked much more safely than a workpiece held with the hand.
- Hold the power tool firmly. When tightening or loosening screws, a high reaction moment can quickly occur.
- Switch off the power tool immediately if the tool being used gets blocked. Be prepared for high reaction moments as these can cause kick-back.
- When working on the appliance, as well as during transport and storage, always place the rotation direction switch in the middle position (locked). This will prevent unintentional activation of the device.
- Dusts from materials such as lead-containing coatings, some wood types, minerals and metal can be harmful to one's health and cause allergic reactions, lead to respiratory infections and / or cancer. Material containing asbestos may only be worked by specialists.
- ◆ Provide for good ventilation of the working place.

Observe the relevant regulations in your country for the materials to be worked.



Wear a dust mask.

- **ATTENTION – SERVICE LINES! DANGER!** Take steps to ensure that you do not hit any service lines (electricity, gas, water) when working with the electric tool. If necessary, check with a service line detector before you start to cut or drill into a surface.

Genuine accessories/additional equipment

- Use only the additional equipment and accessories specified in the operating instructions. Using attachments or accessory tools other than those recommended in the operating instructions can lead to a risk of injury.

Before first use

Charging the battery (see fig. A)

⚠ CAUTION!

- ▶ Always unplug the appliance before you remove the battery pack from or connect it to the charger.

HINWEIS

- ▶ Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable! (see chapter ordering a replacement battery)
- Never charge the battery pack when the ambient temperature is below 10°C or above 40°C.
- ◆ Connect the battery pack **7** to the battery charger **13** (see Fig. A).
- ◆ Push the mains plug into the socket. The operating LED **14** will light up red.
- ◆ The green LED **15** indicates that the charging process is complete and the battery pack **7** is ready.
- ◆ Push the battery pack **7** back onto the appliance.
- Never recharge a battery pack again immediately after rapid charging. This could overcharge the battery pack thus reducing the lifespan of the battery and charger.
- ◆ Switch off the charger between successive charging sessions for at least 15 minutes. Also disconnect the power plug from the socket.

Attaching/disconnecting the battery pack to/from the appliance

Inserting the battery pack:

- ◆ Move the rotation direction switch **2** to the middle position (lock). Allow the battery pack **7** to click into the handle.

Removing the battery pack:

- ◆ Press the release button **8** and remove the battery pack.

Checking the battery charge level



- ◆ Press the battery charge level button **5** to check the status of the battery (see also main diagram).
The status/remaining charge will be shown on the battery display LED **6** as follows:
- ◆ RED/ORANGE/GREEN = maximum charge/power
RED/ORANGE = medium charge/power
RED = low charge - charge the battery

Attaching the auxiliary handle



- ◆ Screw the additional handle **10** onto the left-hand or the right-hand side of your appliance depending on the way you work.



Changing tools

Your cordless combi drill has a fully automatic spindle lock **SPINDLE LOCK**.

When the motor is stopped, the power train is locked so that the chuck **11** can be opened by turning . After you have attached the desired tool and tightened it by turning the chuck , you can continue working. The spindle lock is automatically released when the motor starts (ON/OFF switch pressed **3**).

Selecting torque/operating mode

The torque selector allows adjustment of the torque **12** or selection between the drill setting  and the hammer drill setting .

- ◆ Select a low level for small screws or soft materials.
- ◆ Select a high level for large screws, hard materials or removing screws.
- ◆ Select the drill setting for drilling work by adjusting the torque selection ring to the position .
- ◆ Select the hammer drill setting for hammer drilling work by adjusting the torque selection ring to the position .

2 speed gearbox

CAUTION!

- ▶ Only operate the speed selection switch **1** when the appliance is at a standstill.
Otherwise the appliance can be damaged.

In first gear (speed selector switch **1** in position: 1)

you can reach a speed of approx. 440 rpm and a high torque. This setting is suitable for all screw-driving but also for the use of accessories.

In second gear (speed selector switch **1** in position: 2)

you can reach a speed of approx. 1650 rpm for carrying out drilling work.

First use

Switching on and off

Switching on:

- ◆ To start the appliance, press and hold the ON/OFF switch **3**.
The LED work light **9** illuminates when the ON/OFF switch **3** is depressed even lightly.
- ◆ This allows illumination of the work area in low light conditions.

Switching off:

- ◆ Release the appliance's ON/OFF switch **3** to switch off the appliance.

Setting the rotational speed

Pressing the ON/OFF switch **3** lightly provides a low rotational speed. Increasing pressure increases the speed.

NOTE

- ▶ The integrated motor brake ensures a quick stop.

Changing the direction of rotation

- ◆ Change the direction of rotation by pressing the rotational direction switch **2** towards the left or right.

Tips and tricks



Tip! This symbol indicates proper behaviour!

- ◆ Before operation, check whether the screw or drill bit is correctly positioned, i.e. centred in the drill chuck.
- ◆ Screw bits are labelled according to their dimensions and their shape. If you are uncertain, always check whether the bit fits tightly in the screw head without any free play.

Torque:

- ◆ Smaller screws/bits can be damaged if you set the torque or rotational speed too high.

Hard screw joints (in metal):

- ◆ Particularly high torques occur, for example, in metal screw joints made using drive sockets. Select a low rotational speed.

Soft screw joints (e.g. in soft wood):

- ◆ Here, too, you should use a low rotational speed, e.g. to avoid damaging the surface of the wood upon contact with the bolt head. Use a counter-sink.

When drilling in wood, metal and other materials, observe the following:

- ◆ Use a high speed for drill bits with small diameter and a low speed for drill bits with large diameter.
- ◆ Select a low speed for hard materials and a high speed for soft materials.
- ◆ Mark the location where you want to drill using a centre punch or nail. Select a low rotational speed when starting.
- ◆ Pull the rotating drill bit from the hole repeatedly to remove dust and chips and clear the hole.

Drilling in metal:

- ◆ use a metal drill (HSS). For optimum results, you should cool the drill bit with oil. Metal drill bits can also be used to drill into plastics. Start with a 3 mm diameter drill bit and then increase the size until the desired hole diameter is achieved.

Drilling in brick:

- ◆ use a carbide-tipped masonry drill.
(max. recommended hole diameter: Ø 15 mm)

Drilling in wood:

- ◆ use a wood drill with a lathe centre; for deep holes, use an "auger bit"; for large-diameter holes, use a Forstner bit. Small screws can be screwed directly into soft wood.

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Switch the power tool off and remove the battery before starting any work on the power tool.

The cordless combi drill is maintenance-free.

- The appliance must always be kept clean, dry and free from oil or grease.
- Never allow fluids to get into the appliance.
- To clean the casing, use a soft dry cloth. Never use petrol, solvents or cleansers which can damage plastic.
- If a lithium-ion battery is to be stored for an extended period, the charge level should be checked regularly. The optimum charge level is between 50% and 80%. The optimum storage climate is cool and dry.

NOTE

- ▶ Replacement parts not listed (such as carbon brushes, switch) can be ordered via our service hotline.

Warranty

You are provided a 3-year warranty on this appliance, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery. Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your customer service department by telephone. This is the only way to guarantee free return of your merchandise.

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during transport, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty shall be deemed void in the case of misuse or improper handling, use of force or interventions which have not been carried out by one of our authorised service centres. Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not extended as a result of repairs accomplished under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage or defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs accomplished after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

Service

⚠ WARNING!

- ▶ Have the power tool repaired by the service centre or a qualified electrician only using genuine replacement parts.. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.
- ▶ Always ensure that the plug or the mains cable is replaced only by the manufacturer of the power tool or by an approved customer service provider. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompnass@lidl.co.uk

IAN 270421

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4409

E-Mail: kompnass@lidl.com.cy

IAN 270421

Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompnass.com

Disposal



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in your normal domestic waste!

European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries in your normal domestic waste!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or appliance to the existing collection facilities.

Please consult your local authorities regarding suitable disposal of worn out power tools/battery packs.

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Custodian of Documents: Mr. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and the EC directives:

**Machinery Directive
(2006/42/EC)**

**EU Low Voltage Regulations
(2006/95/EC)**

**EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2004/108/EC)**

**RoHS Directive
(2011/65/EU)**

Applied harmonised standards:

EN 60745-1:2009/A11:2010
EN 60745-2-1:2010
EN 60745-2-2:2010
EN 55014-1:2006/A2:2011
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 60335-2-29:2004/A2:2010
EN 60335-1:2012/A11:2014
EN 62233:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013

Type/appliance designation:

Cordless hammer drill PSBSA 18-Li B2

Year of manufacture: 08-2015

Serial number: IAN 270421

Bochum, 04/05/2015

Semi Uguzlu

- Quality Manager -

Subject to technical changes in the interest of progress.

Ordering a replacement battery

If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompnass.com or by telephone.

The price of the replacement battery is €20 including VAT and shipping. Due to limited stocks, this item may sell out quickly.



Three appliances - three compatible batteries. Interchangeable!

Online ordering

To order a replacement battery from the Accessory Shop:

- use your Internet browser to call up the page www.kompnass.com.
- Click on the corresponding flag on the right side at the bottom of the page to select desired country and the language.
- Click on the tab "Shop" and then select the appropriate replacement battery under the heading "Topseller".
- After you have placed the rechargeable battery in the shopping cart, click the "Checkout" button and follow the on-screen instructions to complete the ordering process.

NOTE

- ▶ Online ordering of replacement parts is not possible in all countries. In this case, please contact the customer service hotline.
- This promotion is limited to one battery per customer / appliance, as well as a period of two months following the end of the promotion. Thereafter the replacement battery can be ordered as a replacement part under other conditions.

Telephone ordering

GB Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

CY Service Cyprus
Tel.: 8009 4409

To ensure fast processing of your order, have the article number of your appliance to hand (e.g. IAN 270421) in case of questions. The article number can be found on the rating plate or the title page of this manual.

Sadržaj

Uvod	14
Namjenska uporaba	14
Oprema	14
Opseg isporuke	14
Tehnički podaci	14
Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata	15
1. Sigurnost radnog mjesta	15
2. Električna sigurnost	16
3. Sigurnost osoba	16
4. Korištenje i rukovanje električnim alatom	16
5. Korištenje i rukovanje električnim alatom	17
6. Servis	17
Sigurnosne upute za udarne bušilice	17
Sigurnosne napomene za punjače	18
Sigurnosne napomene specifične za baterijske vibracijske bušilice	18
Originalni pribor / dodatni uređaji	18
Prije uključivanja uređaja	18
Punjenje paketa baterije (vidi sliku A)	18
Umetanje paketa baterija u uređaj/vađenje	19
Provjera stanja baterije	19
Planina dodatna ručka	19
Zamjena alata	19
Predodabir okretnog momenta / izbor načina rada	19
2-stupanjski prijenosnik	19
Puštanje u pogon	19
Uključivanje/isključivanje	19
Podešavanje broja okretaja	20
Promjena smjera okretanja	20
Savjeti i trikovi	20
Održavanje i čišćenje	21
Jamstvo	21
Servis	22
Uvoznik	22
Proizvođač:	22
Tehnički podaci	22
Zbrinjavanje	22
Prijevod originalne izjave o sukladnosti	23
Narudžba zamjenske baterije	24
Online narudžba	24
Telefonska narudžba	24

UDARNA BUŠILICA ODVIJAČ NA BATERIJE PSBSA 18-Li B2

Uvod



Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za visokovrijedan proizvod. Upute za rukovanje sastavni su dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe uređaja upoznajte se sa svim pripadajućim uputama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama priložite i predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Ovaj uređaj je namijenjen za vrtanje i odvijanje vijaka, kao i za bušenje u drvetu, metalu, keramici i plastici i za vibracijsko bušenje u cigli i zidovima. Ovaj uređaj nije prikladan za vibracijsko bušenje u prirodnom kamenu, na primjer granitu. Svjetlo ovog uređaja namijenjeno je za osvjetljavanje neposrednog radnog područja uređaja. Uređaj koristite samo na opisani način i u opisanim područjima uporabe. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu. Svaki drugi način uporabe i svaka izmjena uređaja smatra se nenamjenskom i krije znatnu opasnost od nastanka nezgode. Proizvođač ne preuzima odgovornost od štete nastale uslijed korištenja uređaja protivno njegovoj namjeni.

Oprema

- 1 Prekidač za odabir stupnja prijenosa
- 2 Prekidač za odabir smjera okretanja / blokada
- 3 Prekidač UKLJ/ISKLJ / Regulacija broja okretaja
- 4 Držač bitova
- 5 Tipka za stanje baterije
- 6 LED zaslon baterije
- 7 Paket baterija
- 8 Tipka za deblokadu paketa baterija
- 9 LED radna svjetiljka
- 10 Dodatna ručka
- 11 Prihvatnik alata
- 12 Predodabir okretnog momenta
- 13 Uređaj za brzo punjenje

14 Crvena LED svjetiljka za kontrolu punjenja

15 Zelena LED svjetiljka za kontrolu punjenja

Opseg isporuke

1 Udarna bušilica odvijač na baterije PSBSA 18-Li B2

1 Uređaj za brzo punjenje PLG 18 A1

1 Paket baterija

1 Dodatna ručka

1 Upute za uporabu

Tehnički podaci

Udarna bušilica odvijač na baterije PSBSA 18-Li B2

Nazivni napon: 18 V \equiv

Prijenosnik: 2-stupanjski prijenosnik

Broj okretaja u

praznom hodu: 1 stupanj: n_0 0 - 440 min⁻¹

2 stupanj: n_0 0 - 1650 min⁻¹

Frekvencija udaraca: 0 - 26400 min⁻¹

Maks. okretni moment: 40 Nm

Stupnjevi okretnog

momenta: 1 - 20 + 1 stupanj
bušenja / + 1 vibracijski
stupanj

Zatezno područje

prihvatnika alata: max. 13 mm

Preporučeni promjeri

bušenja: maks. 13 mm za čelik
maks. 30 mm za drvo
maks. 15 mm za ciglu

Baterija: PAP 18 A1

Tip: LITIJ-IONSKA

Nazivni napon: 18 V \equiv

Kapacitet: 1,5 Ah

Uređaj za brzo punjenje baterije: PLG 18 A1

ULAZ / Input:

Nazivni napon: 230 - 240 V ~, 50 Hz

Snaga: 40 W

IZLAZ / Output:

Nazivni napon: 18 V \equiv

Struja punjenja: 1,8 A

Trajanje punjenja: oko 60 min

Osigurač (unutarnji): 2 A $\overline{\text{TZA}}$

Razred zaštite: II/⊕

Informacije o buci i vibracijama:

Mjerne vrijednosti za buku izmjerene prema EN 60745. A - razina emisije buke električnog alata tipično iznosi:

Razina zvučnog tlaka: 87,1 dB(A)

Razina jačine zvuka: 98,1 dB(A)

Nesigurnost K: 3 dB

Vrijednosti vibracija (zbroj vektora triju smjerova) izračunat u skladu s normom EN 60745:

Vrijednost emisije vibracija max.

$a = 10,775 \text{ m/s}^2$

Nesigurnost K = 1,5 m/s^2



Obavezno nošenje zaštite sluha!

NAPOMENA

- ▶ Razina vibracija navedena u ovim uputama izmjerena je u skladu s EN 60745 normiranim procedurom mjerenja i može se koristiti za usporedbu uređaja. Navedena razina emisije vibracija može se koristiti i za uvodnu procjenu izloženosti.

UPOZORENJE!

- ▶ Razina vibracija mijenja se ovisno o uporabi električnog alata i u mnogim slučajevima može biti iznad vrijednosti navedene u ovim uputama. Vibracijsko opterećenje može se i podcijeniti ako se električni alat redovito koristi na takav način. Pokušajte opterećenje vibracijama držati što manjim. Primjerne mjere za smanjenje opterećenja vibracijama su nošenje rukavica prilikom uporabe uređaja i ograničenje radnog vremena. Pritom morate uzeti u obzir sve sastavne dijelove ciklusa pogona (primjerice razdoblja u kojima je električni uređaj isključen, kao i razdoblja u kojima je uređaj uključen ali radi bez opterećenja).



Opće sigurnosne napomene za uporabu električnog alata

UPOZORENJE!

- ▶ Pročitajte sve sigurnosne napomene i napomene za uporabu. Nepridržavanje sigurnosnih napomena i uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili dovesti do teških ozljeda.

Sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.

Pojam „električni alat“ koji se koristi u sigurnosnim napomenama odnosi se na električni alat s mrežnim napajanjem (s mrežnim kabelom) i na električni alat s pogonom na baterije (bez mrežnog kabela).

1. Sigurnost radnog mjesta

- Vaše radno mjesto držite čistim i dobro osvijetljenim. Nered i neosvijetljeno radno područje mogu uzrokovati nezgode.
- Električni alat ne koristite u eksplozivnom okruženju u kojem se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni uređaji stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- Djecu i druge osobe držite podalje tijekom korištenja električnog alata. U slučaju odvlačenja pažnje možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

2. Električna sigurnost

- a) Utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Ne koristite adapterske utikače zajedno s uzemljenim električnim alatom. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice umanjuju rizik od strujnog udara.
- b) Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama kao što su cijevi, sustavi grijanja, štednjaci ili hladnjaci. Rizik od strujnog udara veći je kada je Vaše tijelo uzemljeno.
- c) Električni alat zaštitite od kiše i vlage. Prodiranje vode u električni uređaj povećava rizik od strujnog udara.
- d) Ne koristite kabel za druge namjene, primjerice za nošenje uređaja, vješanje uređaja ili izvlačenje utikača iz utičnice. Kabel uređaja držite podalje od izvora topline, ulja, oštih bridova i pokretnih dijelova uređaja. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) Ako električni alat koristite na otvorenom, koristite samo produžne kabele koji su odobreni za uporabu na otvorenom. Uporaba takve vrste produžnog kabela prikladnog za uporabu na otvorenom umanjuje rizik od strujnog udara.
- f) Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnom okruženju, koristite fido sklopku. Korištenje fido sklopke smanjuje rizik od strujnog udara.

3. Sigurnost osoba

- a) Uvijek budite pažljivi i pazite na ono što radite, i električnim alatom rukujte razumno. Električni alat ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Samo jedan trenutak nepažnje za vrijeme uporabe električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- b) Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme kao što je maska protiv prašine, nošenje sigurnosnih cipela s potplatima koji ne klize, zaštitnih rukavica, zaštitne kacige ili zaštite za sluh – ovisno o vrsti i namjeni električnog alata – umanjuje rizik od ozljeda.

- c) Izbjegavajte nehotično uključivanje uređaja. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego ga priključite na napajanje i/ili bateriju, uhvatite ili nosite. Ako prilikom nošenja uređaja prst držite na prekidaču UKLJ/ISKLJ ili uključeni uređaj uključite u struju, može doći do nezgode.
- d) Alat za podešavanje ili ključeve za matice uklonite prije uključivanja električnog alata. Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja mogu dovesti do ozljeda.
- e) Izbjegavajte neprirodan položaj tijela. Pobrinite se da čvrsto stojite i održavajte ravnotežu u svakom trenutku. Na taj ćete način moći bolje kontrolirati električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite podalje od pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti ležernu, široku odjeću, nakit ili kosu.
- g) Ako je moguće montirati usisivač i sustav za prihvat piljevine, uvjerite se da su priključeni i da se ispravno koriste. Uporaba usisivača može smanjiti ugroženost prašinom.

4. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) Ne preopterećujte uređaj. Koristite električni alat prikladan za vrstu posla koji obavljate. Prikladnim električnim alatom moći ćete bolje i sigurnije raditi u navedenom području.
- b) Ne koristite električne alate s oštećenim prekidačem. Električni alat koji ne možete uključiti i isključiti opasan je i treba ga popraviti.
- c) Izvucite utikač iz utičnice i/ili odstranite bateriju prije nego što započnete podešavati uređaj, mijenjati pribor ili odložite uređaj. Ova mjera predostrožnosti onemogućuje nehotično uključivanje uređaja.
- d) Električni alat koji se ne koristi čuvajte izvan dohvata djece. Osobama koje nisu upoznate s načinom rada uređaja ili nisu pročitale upute nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Električni alat je opasan ako njime rukuju osobe bez iskustva.

- e) Pažljivo održavajte električni alat. Provjerite funkcioniraju li svi pokretni dijelovi uređaja besprijekorno i da možda nisu zaglavljani, provjerite da dijelovi uređaja eventualno nisu odlomljeni ili da dijelovi nisu do te mjere oštećeni, da ometaju rad električnog alata. Prije uporabe uređaja oštećene dijelove dajte popraviti. Uzrok brojnih nezgoda su loše održavani električni alati.
- f) Sav alat za rezanje održavajte ostrim i čistim. Pažljivo održavani alat za rezanje s ostrim oštricama rjeđe se zaglavluje i lakše se navodi.
- g) Električni alat, pribor i drugi alat koristite prema odgovarajućim uputama. Pritom u obzir uvijek uzmite i uvjete rada, kao i vrstu posla koji treba obaviti. Uporaba električnog alata u druge svrhe osim ovdje opisanih može uzrokovati opasne situacije.

5. Korištenje i rukovanje električnim alatom

- a) Baterije punite samo pomoću punjača koje je preporučio proizvođač uređaja. Kod punjača predviđenog za određenu vrstu baterija postoji opasnost od požara ako se koristi s drugom vrstom baterija.
- b) U električnim uređajima koristite samo za to predviđene baterije. Uporaba drugih baterija može dovesti do ozljeda i do opasnosti od požara.
- c) Bateriju koja se ne koristi držite podalje od metalnih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu premostiti kontakte. Kratki spoj između kontakata baterije može uzrokovati opekline ili požar.
- d) U slučaju pogrešne primjene može doći do curenja tekućine iz baterije. Izbjegavajte kontakt s takvom tekućinom. U slučaju kontakta isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, zatražite dodatnu liječničku pomoć. Tekućina koja iscuri iz baterija može dovesti do iritacije kože i do opekline.



OPREZ! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!
Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje nikako se ne smiju puniti.




Bateriju zaštitite od visokih temperatura, npr. i od trajnog utjecaja sunčeve svjetlosti, vatre, vode i vlage. Postoji opasnost od eksplozije.



6. Servis

- a) Popravak električnog alata prepustite isključivo kvalificiranim stručnjacima, i koristite samo originalne rezervne dijelove. Na taj način osiguravate trajnu sigurnost električnog alata.

Sigurnosne upute za udarne bušilice

-  Nosite zaštitu za sluh pri uporabi udarnih bušilica. Utjecaj buke može prouzročiti gubitak sluha.
- Rabite dodatnu dršku, koja je dostavljena zajedno sa uređajem. Gubitak kontrole nad strojem može prouzrokovati ozljede.
- Držite električni alat isključivo na izoliranim površinama za pridržavanje, kad izvodite radove pri kojima bi uporabni alat mogao zahvatiti električne vodove ili vlastiti mrežni kabel. Dodir s vodom pod naponom također stavlja metalne dijelove električnog alata pod napon i time prijeti opasnost od strujnog udara.

Sigurnosne napomene za punjače

- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Ako dođe do oštećenja mrežnog priključnog kabela, isti mora zamijeniti proizvođač, servis za kupce ili slična kvalificirana osoba, kako bi se izbjegle opasne situacije.



Punjač je prikladan isključivo za uporabu u zatvorenim prostorijama.

⚠ UPOZORENJE!

- Ne rukujte uređajem kada je oštećen kabel, mrežni kabel ili mrežni utikač. Oštećen mrežni kabel uvjetuje opasnost po život uslijed strujnog udara.

Sigurnosne napomene specifične za baterijske vibracijske bušilice

- Osigurajte izradak. Izradak učvršćen stegama sigurniji je nego ako se samo pridržava rukom.
- Električni alat držite čvrsto. Prilikom zatezanja i otpuštanja vijaka može doći do kratkotrajnih visokih zakretnih momenata.
- Uređaj odmah isključite ako dođe do blokade korištenog alata. Pripremite se na vrlo snažne zakretne momente reakcije koji mogu uzrokovati povratni udar.
- Kod radova na uređaju, kao i u okviru transporta ili čuvanja uređaja, prekidač za odabir smjera okretanja postavite u središnju

poziciju (blokada). Na taj ćete način onemogućiti neželjeno pokretanje električnog uređaja.

- Prašine materijala kao što su premazi na bazi olova, neke vrste drveta, minerali i metali mogu biti štetne po zdravlje i mogu uzrokovati alergijske reakcije, bolesti dišnih putova i/ili rak. Materijal koji sadrži azbest smiju obrađivati samo stručnjaci.

◆ Osigurajte dostatno prozračivanje radnog mjesta.

Obratite pažnju na propise koji u Vašoj državi vrijede za materijale koji se obrađuju.



Nosite masku za zaštitu od prašine.

■ OPREZ, VODOVI! OPASNOST!

Pazite kako ne biste došli u dodir s vodovima struje, vode ili plina, prilikom rada s električnim alatima. Prije bušenja i izrade otvora u zidovima eventualno obavite provjeru pomoću uređaja za traženje vodova.

Originalni pribor / dodatni uređaji

- Koristite isključivo opremu i dodatne uređaje navedene u uputama za uporabu. Uporaba drugog alata i druge opreme od one navedene i preporučene u uputama za rukovanje može dovesti do opasnosti od ozljeda.

Prije uključivanja uređaja

Punjenje paketa baterije (vidi sliku A)

⚠ OPREZ!

- ▶ Uvijek izvucite mrežni utikač prije vađenja paketa baterija iz punjača, odnosno prije njegovog umetanja.

NAPOMENA

- ▶ Tri uređaja - tri kompatibilne baterije. Moguće je vršiti međusobnu zamjenu! (vidi poglavlje za narudžbu zamjenske baterije)
- Nikada ne vršite punjenje paketa baterija, kada je vanjska temperatura niža od 10 °C ili viša od 40 °C.
- ◆ Utaknite paket baterija **7** u uređaj za brzo punjenje **13** (vidi sliku A).

- ◆ Utačnite mrežni utikač u utičnicu. Kontrolni LED 14 svijetli u crvenoj boji.
- ◆ Zeleni kontrolni LED 15 Vam signalizira, da je postupak punjenja okončan i da je paket baterija 7 pripravan za rad.
- ◆ Umetnite paket baterija 7 u uređaj.
- Paket baterija nikada neposredno nakon brzog punjenja ne napunite po drugi puta. Postoji opasnost, da paket baterija bude prepunjen, što može rezultirati skraćivanjem životnog vijeka baterije i punjača.
- ◆ Punjač baterije između uzastopnih procesa punjenja isključite najmanje na 15 minuta. U tu svrhu izvucite mrežni utikač.

Umetanje paketa baterija u uređaj/ vađenje

Umetanje paketabaterija:

- ◆ Postavite prekidač za odabir smjera okretanja 2 u srednji položaj (blokada). Pustite da paket baterije 7 ulegne u rukohvat.

Vađenje paketa baterija:

- ◆ Pritisnite tipku za deblokadu 8 i izvadite paket baterija .

Provjera stanja baterije

- ◆ Za provjeru stanja baterija pritisnite tipku za provjeru stanja baterije 5 (vidi i glavnu sliku). Stanje, odnosno preostala snaga prikazat će se na LED svjetiljci za prikaz baterije 6 na sljedeći način:
- ◆ CRVENO / NARANČASTO / ZELENO = maksimalno punjenje / snaga
- ◆ CRVENO / NARANČASTO = srednje punjenje / snaga
- ◆ CRVENO = slabo punjenje - napunite bateriju

Planina dodatna ručka

- ◆ Ovisno o načinu rada, dodatnu ručku 10 pričvrstite na uređaj desno ili lijevo.

Zamjena alata

Vaša baterijska vibracijska bušilica ima potpuno automatsku blokadu vretena **SPINDLE LOCK**.

Pri mirovanju motora dolazi do blokade pogonskog vratila, tako da prihvatnik alata 1 možete otvoriti okretanjem ↻. Nakon što ste umetnuli željeni alat i okretanjem prihvatnika ↻ zategnuli,

možete odmah nastaviti raditi. Blokada vretena automatski popušta pokretanjem motora (aktiviranje prekidača UKLJ/ISKLJ 3).

Predodabir okretnog momenta / izbor načina rada

Preko predodabira okretnog momenta 12 možete podesiti snagu okretanja ili birati između stupnja bušenja 2 i stupnja vibracijskog bušenja T.

- ◆ Odaberite niski stupanj za male vijke, odnosno mekane materijale.
- ◆ Odaberite visoki stupanj za velike vijke, tvrde materijale, odnosno za odvijanje vijaka.
- ◆ Za radove bušenja izaberite stupanj bušenja tako što ćete predodabir okretnog momenta postaviti u položaj 2.
- ◆ Za vibracijsko bušenje izaberite stupanj vibracijskog bušenja tako što ćete predodabir okretnog momenta postaviti u položaj T.

2-stupanjski prijenosnik

⚠ OPREZ!

- ▶ Aktivirajte prekidač za odabir stupnja prijenosa 1 samo kada uređaj miruje. U protivnom može doći do oštećenja uređaja.

U prvoj brzini (prekidač za odabir stupnja prijenosa 1 u položaju: 1)

postizete broj okretaja od približno 440 min⁻¹ i visoki okretni moment. Ova postavka je prikladna za sve radove zavrtnanja i odvrtnanja, ali i za uporabu opreme.

U drugoj brzini (prekidač za odabir stupnja prijenosa 1 u položaju: 2)

postizete broj okretaja od približno 1650 min⁻¹ za izvođenje radova bušenja.

Puštanje u pogon Uključivanje/isključivanje

Uključivanje:

- ◆ Za puštanje uređaja u pogon pritisnite prekidač UKLJ/ISKLJ 3 i držite ga pritisnutog. LED radno osvjetljenje 9 svijetli kada je lagano ili potpuno pritisnut prekidač UKLJ/ISKLJ 3. Na taj način ono omogućava osvijetljavanje radnog područja u uvjetima slabog osvijetljenja.

Isključivanje:

- ◆ Za isključivanje uređaja prekidač UKLJ/ISKLJ ③ otpustite.

Podlašavanje broja okretaja

Lagani pritisak prekidača UKLJ/ISKLJ ③ dovodi do niskog broja okretaja. Rastućim pritiskom raste i broj okretaja.

NAPOMENA

- ▶ Integrirana motorna kočnica osigurava brzo zaustavljanje.

Promjena smjera okretanja

- ◆ Promijenite smjer okretanja tako, što ćete prekidač za odabir smjera okretanja ② pritisnuti do kraja u lijevu ili u desnu stranu.

Savjeti i trikovi

Savjet! Ovako ćete ispravno postupati:

- ◆ Prije rada prekontrolirajte, da li je umetak za radove s vijcima, odnosno bušenje ispravno postavljen, tj. centrirano postavljen u prihvatnik za alat.
- ◆ Nastavci za vijke označeni su dimenzijama i oblikom. Ukoliko niste sigurni, uvijek najprije isprobajte naliježe li nastavak čvrsto u steznu glavu (bez praznog hoda).

Okretni moment:

- ◆ Posebno manji vijci / bitovi mogu biti oštećeni, ako na uređaju podesite preveliki okretni moment i/ili previsoki broj okretaja.

Tvrdo zavrtnanje (u metalu):

- ◆ Posebno visoki okretni momenti nastaju primjere kod metalnih vijčanih spojeva uz uporabu umetaka nasadnog ključa. Odaberite niži broj okretaja.

Mekano zavrtnanje (npr. u mekom drvetu):

- ◆ I ovdje bušite s malim brojem okretaja, kako primjere u slučaju kontakta s metalnom glavom vijka ne biste oštetili drvenu površinu. Koristite glodalicu za rupe za upuštene vijke.

Prilikom bušenja u drvo, metal i druge materijale obavezno uzmite u obzir:

- ◆ Kod malog promjera svrdla koristite visoki broj okretaja, a kod velikog promjera svrdla niski broj okretaja.
- ◆ Kod tvrdih materijala izaberite niski broj okretaja, kod mekanog materijala visoki broj okretaja.
- ◆ Označite mjesto bušenja klinom ili čavlom. Za početno bušenje odaberite niži broj okretaja.
- ◆ Izvucite svrdlo koje se okreće u više navrata iz otvora za bušenje, kako biste odstranili strugotine ili prašinu prozračili otvor.

Bušenje u metalu:

- ◆ Koristite svrdla za metal (HSS). Za najbolje rezultate trebali biste svrdlo hladiti uljem. Svrdla za metal mogu se koristiti i za bušenje plastike. Prvo obavite pripremno bušenje svrdlom Ø 3 mm a zatim se približavajte željenom promjeru svrdla.

Bušenje u cigli:

- ◆ Koristite svrdlo za kamen opremljeno tvrdim metalom.
(Maks. preporučeni promjer bušenja: Ø 15 mm)

Bušenje u drvetu:

- ◆ Koristite svrdlo za drvo s vrhom za centriranje, za duboka bušenja koristite "zmijoljko svrdlo", za velike promjere koristite forstner svrdlo. Male vijke u meko drvo možete i izravno uvrnuti i bez pripremnog bušenja.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA! Prije radova na uređaju isti obavezno isključite i izvadite bateriju.

Baterijska vibracijska bušilica ne zahtijeva održavanje.

- Uređaj mora uvijek biti čist, suh, i na njemu ne smije biti ulja niti masnoće.
- U unutrašnjost uređaja ne smije prodrijeti tekućina.
- Za čišćenje kućišta koristite suhu krpu. Nikada ne koristite benzin, otapala ili sredstva za čišćenje koja agresivno djeluju na plastiku.
- Ako litij-ionsku bateriju trebate uskladištiti na duže vrijeme, u redovnim vremenskim razmacima provjerite stanje napunjenosti. Optimalna napunjenost iznosi između 50 % i 80 %. Optimalna klima skladištenja je proladna i suha.

NAPOMENA

- ▶ Zamjenski dijelovi koji nisu navedeni (kao što su ugljene četkice, prekidači) mogu se naručiti preko naše dežurne telefonske linije.

Jamstvo

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje.

Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo provjeren. Molimo sačuvajte račun kao dokaz o kupnji. Molimo vas da u slučaju jamstvenog zahtjeva nazovete telefonski broj nadležnog servisa. Samo na taj način možemo osigurati besplatno slanje robe.

Pravo na jamstvo vrijedi samo za greške materijala i greške nastale prilikom proizvodnje, ali ne i za štete nastale prilikom transporta, potrošne dijelove ili uslijed oštećenja lomljivih dijelova, npr. prekidača ili baterija. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu.


Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlouporabe, nepravilnog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa. Ovo jamstvo ne ograničava Vaša zakonska prava.

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupovine treba javiti neposredno nakon raspakiranja, a najkasnije u roku od dva dana nakon datuma kupnje. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Servis

UPOZORENJE!

- ▶ Vaše uređaje dajte na popravak servisnoj ispostavi ili stručnjaku električaru. Popravci trebaju biti vršeno samo sa originalnim zamjenskim dijelovima. Na taj način se osigurava održanje sigurnosti uređaja.
- ▶ Zamjenu utikača ili priključnog voda uvijek treba izvršiti proizvođač uređaja ili njegova servisna ispostava. Na taj način se osigurava održanje sigurnosti uređaja.

 **Servis Hrvatska**
 Tel.: 0800 777 999
 E-Mail: kompernass@lidl.hr
 IAN 270421

Dostupnost dežurne telefonske linije:
 Ponedjeljak do petak od 8:00 - 20:00 sati (SEV)

Uvoznik

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
 p.p. 61
 10020 Novi Zagreb

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
 BURGSTRASSE 21
 44867 BOCHUM
 GERMANY
 www.kompernass.com

Tehnički podaci

Izjava o sukladnosti za ovaj proizvod dostupna je na internet stranici www.lidl.hr.

Zbrinjavanje



Ambalaža se sastoji od materijala neškodljivih za okoliš, koje možete zbrinuti preko mjesnih ispostava za recikliranje.



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU stari električni alati moraju se prikupiti odvojeno i zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.



Električne alate ne bacajte zajedno s kućnim otpadom!

Neispravne ili istrošene baterije moraju se reciklirati u skladu sa smjernicom 2006/66/EC. Bateriju i/ili uređaj vratite putem ponuđenih sabirnih ispostava. O mogućnosti zbrinjavanja starih električnih uređaja informirajte se u gradskoj ili mjesnoj upravi.

Prijevod originalne izjave o sukladnosti

Mi, KOMPERNASS HANDELS GMBH, odgovoran za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, NJEMAČKA, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod zadovoljava sljedeće norme, normativne dokumente i direktive EU:

**Direktiva o strojevima
(2006 / 42 / EC)**

**EU direktivu o niskonaponskim uređajima
(2006 / 95 / EC)**

**Direktiva o elektromagnetskoj podnošljivosti
(2004 / 108 / EC)**

**Direktiva RoHS (direktiva o opasnim tvarima)
(2011 / 65 / EU)**

Primijenjene harmonizirane norme:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Tip/naziv uređaja:

Udarna bušilica odvijač na baterije PSBSA 18-Li B2

Godina proizvodnje: 08-2015

Serijski broj: IAN 270421

Bochum, 4.5.2015.



Semi Uguzlu

- Voditelj odjela kvalitete -

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene u smislu daljnjeg razvoja proizvoda.

Narudžba zamjenske baterije

Ako za Vaš uređaj želite naručiti zamjensku bateriju, to možete učiniti komotno preko Interneta na adresi www.kompernass.com ili telefonskim putem.

Cijena zamjenske baterije iznosi 20 € uklj. PDV i troškove slanja. Ovaj artikl zbog ograničenog broja na skladištu može biti rasprodan nakon kratkog vremena.



Tri uređaja - tri kompatibilne baterije.
Moguće je vršiti međusobnu zamjenu!

Online narudžba

Da biste naručili zamjensku bateriju preko trgovine za opremu:

- Otvorite stranicu www.kompernass.com u svom internetskom pregledniku.
- Kliknite u desnom donjem dijelu na odgovarajuću zastavukako biste izabrali željenu državu i željeni jezik.
- Zatim kliknite na izbornik „Oprema-trgovina“ i nakon toga izaberite u izborniku “Topseller” odgovarajuću zamjensku bateriju za Vaš uređaj.
- Nakon što ste zamjensku bateriju stavili u košaricu, kliknite na gumb “Blagajna” i slijedite naputke prikazane na zaslonu, kako biste završili postupak narudžbe.

NAPOMENA

- ▶ Narudžba zamjenskih dijelova u nekim se državama ne može obaviti putem Interneta. U tim slučajevima molimo kontaktirajte dežurnu servisnu telefonsku liniju.
- Akcija je ograničena na jednu bateriju po kupcu / uređaju, kao i na vrijeme od dva mjeseca nakon razdoblja akcije. Nakon toga zamjenska se baterija može ponovo naručiti pod drugim uvjetima kao zamjenski dio.

Telefonska narudžba

HR Servis Hrvatska
Tel.: 0800 777 999

Za osiguranje brze obrade Vaše narudžbe molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite broj artikla (npr. IAN 270421) Vašeg uređaja. Broj artikla možete pronaći na tipskoj ploči ili naslovnoj stranici ovih uputa.

Съдържание

Въведение	26
Употреба по предназначение	26
Оборудване	26
Окомплектовка на доставката	26
Технически характеристики	26
Общи указания за безопасност за електрически инструменти	27
1. Безопасност на работното място	28
2. Електрическа безопасност	28
3. Безопасност на хората	28
4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент	29
5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент	29
6. Сервиз	30
Указания за безопасност, специфични за ударни бормашини	30
Указания за безопасност за зарядни устройства	30
Указания за безопасност, специфични за акумулаторни ударно-пробивни винтоверти	30
Оригинални принадлежности/допълнителни уреди	31
Преди пускането в експлоатация	31
Зареждане на акумулаторния пакет (вж. Фиг. А)	31
Поставяне/Изваждане на акумулаторния пакет в/от уреда	31
Проверка на състоянието на акумулатора	32
Mount допълнителна ръкохватка	32
Смяна на инструменти	32
Предварително задаване на въртящия момент/Избиране на режим на работа	32
2-скоростен редуктор	32
Пускане в експлоатация	32
Включване/Изключване	32
Настройка на честотата на въртене	33
Превключване на посоката на въртене	33
Съвети и трикове	33
Техническо обслужване и почистване	34
Гаранция	34
Сервиз	34
Вносител	34
Предаване за отпадъци	35
Превод на оригиналната декларация за съответствие	35
Поръчка на резервен акумулатор	36
Онлайн поръчка	36
Поръчка по телефона	36

АКУМУЛАТОРНА УДАРНА БОРМАШИНА ВИНТОВЕРТ PSBSA 18-Li B2

Въведение



Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред. Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци.



Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Този уред е предназначен за завинтване и развинтване на винтове, както и за пробиване в дърво, метал, керамика и пластмаса и за ударно пробиване в тухла и зидария. Уредът не е подходящ за ударно пробиване в естествен камък, като напр. гранит. Светлината на уреда е предназначена за осветяване на непосредственото работно място на уреда. Използвайте уреда единствено според описанието и за указаните области на приложение. Уредът не е предназначен за професионална употреба. Всяка друга употреба или промяна на уреда се счита за нецелесъобразна и крие значителни опасности от злополука. За повреди вследствие на употреба, която не отговаря на предназначението, производителят не поема отговорност.

Оборудване

- 1 Превключвател на скоростите
- 2 Превключвател на посоката на въртене/Блокиране
- 3 Превключвател за включване/изключване/регулиране на честотата на въртене
- 4 Държач за битове
- 5 Бутон за състоянието на акумулатора
- 6 Светодиоди на дисплея за акумулатора
- 7 Акумулаторен пакет
- 8 Бутон за деблокиране на акумулаторния пакет
- 9 Светодиодна лампа за осветяване на работното място

- 10 Допълнителна ръкохватка
- 11 Патронник
- 12 Предварително задаване на въртящия момент
- 13 Бързозарядно устройство
- 14 Червен контролен светодиод за зареждането
- 15 Зелен контролен светодиод за зареждането

Окомплектовка на доставката

- 1 АКУМУЛАТОРНА УДАРНА БОРМАШИНА ВИНТОВЕРТ PSBSA 18-Li B2
- 1 бързозарядно устройство за акумулатора PLG 18 A1
- 1 акумулаторен пакет
- 1 допълнителна ръкохватка
- 1 ръководство за потребителя

Технически характеристики

АКУМУЛАТОРНА УДАРНА БОРМАШИНА ВИНТОВЕРТ PSBSA 18-Li B2

Номинално напрежение:	18 V ---
Редуктор:	2-скоростен редуктор
Обороти на празен ход:	1-ва скорост: n ₀ 0 - 440 min ⁻¹ 2-ра скорост: n ₀ 0 - 1650 min ⁻¹
Брой удари:	0 - 26400 min ⁻¹
Макс. въртящ момент:	40 Nm
Степени на въртящия момент:	1 - 20 + 1 степен за пробиване/+ 1 степен за ударно пробиване
Обхват на затягане на патронника:	макс. 13 mm
Препоръчителен диаметър на пробиване:	макс. 13 mm в стомана макс. 30 mm в дърво макс. 15 mm в тухла
Акумулатор: PAP 18 A1	
Тип:	ЛИТИЕВО-ЙОНЕН
Номинално напрежение:	18 V ---
Капацитет:	1,5 Ah

Бързозарядно устройство
за акумулатора: **PLG 18 A1**

ВХОД/Input:

Номинално
напрежение: 230 – 240 V ~, 50 Hz

Консумирана мощност: 40 W

ИЗХОД/Output:

Номинално
напрежение: 18 V ===

Заряден ток: 1,8 A

Продължителност
на зареждане: около 60 min

Предпазител
(вътрешен) 2 A

Клас на защита: II/□

Данни за шум и вибрации:

Измерената стойност за шум е определена
съгласно EN 60745. Измереното по скала „A“
ниво на шума на електрическия инструмент
обикновено възлиза на:

Ниво на звука: 87,1 dB(A)

Ниво на звукова
мощност: 98,1 dB(A)

Възможна неточност
на измерването K: 3 dB

Стойности на вибрация (векторна сума от трите
посоки), определени съгласно EN 60745:

Стойност на вибрационните емисии макс.
 $a = 10,775 \text{ m/s}^2$

Възможна неточност на измерването
 $K = 1,5 \text{ m/s}^2$



Носете антифони!

УКАЗАНИЕ

- Посоченото в тези указания ниво на вибрациите е измерено съгласно нормиран в EN 60745 метод на измерване и може да се използва за сравняване на уреди. Посочената стойност на вибрационните емисии може да се използва и за начална оценка на експозицията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Нивото на вибрациите се променя според употребата на електрическия инструмент и в някои случаи може да бъде над посочената в тези указания стойност. Вибрационното натоварване може да бъде подценено, ако електрическият инструмент се използва редовно по този начин. Постарайте се да поддържате вибрационното натоварване максимално ниско. Примерни мерки за намаляване на вибрационното натоварване са носене на ръкавици при употреба на инструмента и ограничение на работното време. При това трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл (напр. периодите, през които електрическият инструмент е изключен, както и периодите, през които инструментът е включен, но работи без натоварване).



Общи указания за безопасност за електрически инструменти

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Прочетете всички указания за безопасност и инструкции. Пропуски при спазването на указанията за безопасност и инструкциите могат да причинят токов удар, пожар и/или тежки наранявания.

Запазете всички указания за безопасност и инструкции за бъдещи справки.

Използванията в указанията за безопасност термин „електрически инструмент“ се отнася за работещи със захранване от мрежата електрически инструменти (със захранващ кабел) и за работещи

с акумулаторни батерии електрически инструменти (без захранващ кабел).

1. Безопасност на работното място

- а) Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Безпорядък и неосветени работни места могат да причинят злополуки.
- б) Не работете с електрическия инструмент в потенциално експлозивна среда, в която има запалими течности, газове или прахове. Електрическите инструменти образуват искри, които могат да запалят праха или парите.
- в) По време на ползване на електрическия инструмент дръжте на разстояние деца и други лица. При отвлечане на вниманието е възможно да загубите контрол над инструмента.

2. Електрическа безопасност

- а) Свързващият щепсел на електрическия инструмент трябва да е подходящ за контакта. Щепселът не трябва да се променя по никакъв начин.
Не използвайте преходни щепсели заедно със защитно заземните електрически инструменти. Щепселите, по които не са правени промени, и подходящите електрически контакти намаляват риска от токов удар.
- б) Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници. Съществува повишен риск от токов удар, когато тялото ви е заземено.
- в) Пазете електрическите инструменти от дъжд и влага. Проникването на вода в електрически уреди повишава риска от токов удар.
- г) Не променяйте предназначението на кабела, например за носене или окачване на електрическия инструмент с него или за дърпане на щепсела от контакта. Пазете кабела от нагряване, масло, остри ръбове или движещи се части на уреда. Повредени или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- д) Когато работите на открито с електрически инструмент, използвайте само удължители, които са разрешени за ползване на открито. Употребата на годни за работа на открито удължители намалява риска от токов удар.

- е) Когато работата с електрическия инструмент във влажна обстановка е неизбежна, използвайте прекъсвач с дефектнотокова защита. Използването на прекъсвач с дефектнотокова защита намалява риска от токов удар.

3. Безопасност на хората

- а) Винаги бъдете внимателни, съсредоточете се върху това, което извършвате, и подхождайте разумно към работата с електрически инструменти. Не използвайте електрически инструмент, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или медикаменти. Един момент невнимание при работа с електрическия инструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- б) Използвайте лични предпазни средства и винаги носете защитни очила. Използването на лични предпазни средства като прахозащитна маска, устойчиви на плъзгане защитни обувки, каска или антифони – в зависимост от вида и приложението на електрическия инструмент – намалява риска от наранявания.
- в) Избягвайте неволно пускане. Уверете се, че електрическият инструмент е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулатора, да го вземете или носите. Когато при носене на електрическия инструмент държите пръста си на превключвателя или свържете вече включен уред към електрозахранването, са възможни злополуки.
- г) Отстранявайте инструментите за настройка или гаечните ключове, преди да включите електрическия инструмент. Намиращ се във въртяща се част на уреда инструмент или ключ може да причини наранявания.
- д) Избягвайте неестествено положение на тялото. Заемете стабилна позиция и винаги пазете равновесие. Така ще можете да контролирате по-добре електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- е) Носете подходящо работно облекло. Не носете широки дрехи или бижута. Дръжте косите, облеклото и ръкавиците си далече от движещи се части. Свободните дрехи, бижутата и дългите коси могат да бъдат захванати от движещи се части.

- ж) Ако е възможно монтиране на прахосмукачки и прахоуловители, се уверете, че са свързани и се използват правилно. Използването на прахосмукачка може да намали опасностите поради наличие на прах.

4. Употреба и обслужване на електрическия инструмент

- а) Не претоварвайте електрическия инструмент. За работата си използвайте предназначения за нея електрически инструмент. С подходящия електрически инструмент ще работите по-добре и по-безопасно в посочения работен диапазон.
- б) Не използвайте електрически инструмент с повреден преклювачател. Електрически инструмент, който не може да се включва и изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.
- в) Изключвайте щепсела от контакта и/или отстранете акумулаторната батерия, преди да предприемете настройки на уреда, да смените принадлежностите или да оставите уреда. Тази предпазна мярка предотвратява неволното пускане на електрическия инструмент.
- г) Когато не използвате електрическите инструменти, ги съхранявайте извън обсега на деца. Не позволявайте използването на уреда от хора, които не са запознати с него или не са прочели тези указания. Електрическите инструменти са опасни, ако се използват от лица без опит.
- д) Поддържайте старателно електрическия инструмент. Проверявайте дали движещите се части функционират правилно и не се заклинват, дали има счупени части или части, които са повредени така, че съществува опасност за функционирането на електрическия инструмент. Преди използването на уреда повредените части трябва да се поправят. Причина за многобройни злополуки е лоша поддръжка на електрическите инструменти.
- е) Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Старателно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклинват по-рядко и се направляват по-лесно.
- ж) Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, сменяемите инстру-

менти и т.н. в съответствие с тези указания. Вземайте под внимание работните условия и извършваната дейност. Употребата на електрически инструменти за други, различни от предвидените приложения може да доведе до опасни ситуации.

5. Употреба и обслужване на акумулаторния инструмент

- а) Зареждайте акумулаторните батерии единствено в зарядните устройства, препоръчани от производителя. Когато дадено зарядно устройство е предназначено за определен вид акумулаторни батерии, съществува опасност от пожар при използване с други акумулаторни батерии.
- б) Използвайте единствено предвидените за електрическите инструменти акумулаторни батерии. Употребата на други акумулаторни батерии може да доведе до наранявания и опасност от пожар.
- в) Дръжте неупотребяваната акумулаторна батерия далеч от канцеларски кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да предизвикат шунтиране на контактите. Късо съединение между контактите на акумулаторната батерия може да причини изгаряния или пожар.
- г) При неправилно използване от акумулаторната батерия може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт измийте с вода. В случай че течността попадне в очите, потърсете допълнително медицинска помощ. Изтичащият от акумулаторната батерия електролит може да доведе до раздразнения на кожата или изгаряния.



**ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!**

Никога не зареждайте презареждащи се батерии.



Пазете акумулаторната батерия от високи температури, напр. продължително излагане на слънчева светлина и огън, както и от вода и влага. Съществува опасност от експлозия.



6. Сервиз

- а) Електрическият инструмент трябва да се ремонтира само от квалифицирани специалисти и само с оригинални резервни части. С това се гарантира, че безопасността на електрическия инструмент ще бъде запазена.

Указания за безопасност, специфични за ударни бормащини

-  При ударно пробиване носете средства за защита на слуха. Въздействието на шума може да причини загуба на слуха.
- Използвайте доставената с уреда допълнителна ръкохватка. Загубата на контрол над машината може да причини наранявания.
- Дръжте уреда за изолираните повърхности на ръкохватката, когато извършвате работи, при които сменяемият инструмент може да докосне скрити електрически проводници. Контактът с намиращ се под напрежение проводник може да захрани с напрежение и металните части на уреда и да причини токов удар.

Указания за безопасност за зарядни устройства

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и зна-

ния, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, ако не са под наблюдение.

- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред се повреди, той трябва да се смени от производител, неговата сервизна служба или лице с подходяща квалификация, за да се предотвратят евентуални опасности.



Зарядното устройство е подходящо само за работа в затворени помещения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не използвайте уреда с повреден кабел, кабел за свързване към мрежата или щепсел. Повредените кабели за свързване към мрежата представляват опасност за живота, причинена от токов удар.


Указания за безопасност, специфични за акумулаторни ударно-пробивни винтоверти

- Фиксирайте обработвания детайл. Фиксирането на обработвания детайл посредством затегателно приспособление или менгеме е по-стабилно, отколкото с ръка.
- Дръжте здраво електрическия инструмент. При затягане и развинтване на винтове са възможни краткотрайни високи реактивни моменти.
- Незабавно изключете електрическия инструмент, в случай че сменяемият инструмент

блокира. Бъдете подготвени за високи реактивни моменти, предизвикващи обратен удар.

- При работи по уреда, както и транспортане респ. съхраняване, поставяйте превключателя за посоката на въртене в средно положение (блокиране). По този начин предотвратявате непредвидено задействане на електрическия инструмент.
- Възможно е прахове от материали, като съдържащи олово бои, някои видове дървесина, минерали и метали, да са вредни за здравето и да причинят алергични реакции, заболявания на дихателните пътища и/или рак. Съдържащи азбест материали трябва да се обработват само от специалисти.
- ◆ Осигурете добра вентилация на работното място.

Спазвайте действащите във вашата страна разпоредби за обработваните материали.

-  Носете прахозащитна маска.

■ ВНИМАНИЕ! ЕЛЕКТРО-, ГАЗО- И ВОДОПРОВОДИ! ОПАСНОСТ!

Уверете се, че не съществува опасност от пробиване на електро-, газо- и водопроводи, когато работите с електрическия инструмент. При необходимост извършете проверка с кабело-/тръботърсач, преди да пробие-те стена респ. да направите канали в нея.

Оригинални принадлежности/ допълнителни уреди

- Използвайте само принадлежности и допълнителни уреди, които са посочени в инструкцията за експлоатация. Употребата на сменяеми инструменти или други принадлежности, различни от препоръчаните в това ръководство за потребителя, може да предизвика опасност от нараняване.

Преди пускането

в експлоатация

Зареждане на акумулаторния пакет (вж. Фиг. А)

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- ▶ Винаги изключвайте щепсела, преди да извадите респ. поставите акумулаторния пакет от респ. в зарядното устройство.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Три уреда – три съвместими акумулатора. Взаимозаменяеми! (вж. глава „Поръчка на резервен акумулатор“)
- Никога не зареждайте акумулаторния пакет, ако околната температура е под 10 °С или над 40 °С.
- ◆ Поставете акумулаторния пакет **7** в бързо-зарядното устройство **13** (вж. Фиг. А).
- ◆ Включете щепсела в контакта. Контролният светодиод **14** свети червено.
- ◆ Зеленият контролен светодиод **15** сигнализира, че процесът на зареждане е завършил и акумулаторният пакет **7** е готов за експлоатация.
- ◆ Поставете акумулаторния пакет **7** в уреда.
- Никога не зареждайте акумулаторния пакет втори път непосредствено след бързо зареждане. Съществува опасност от презареждане на акумулаторния пакет и следователно съкращаване на продължителността на живот на акумулатора и зарядното устройство.
- ◆ Между две последователни зареждания изключвайте зарядното устройство за минимум 15 минути. За тази цел изключвайте щепсела от контакта.

Поставяне/Изваждане на акумулаторния пакет в/от уреда

Поставяне на акумулаторния пакет:

- ◆ Поставете превключателя за посоката на въртене **2** в средно положение (блокиране). Акумулаторният пакет **7** трябва да се фиксира в ръкохватката.

Изваждане на акумулаторния пакет:

- ◆ Натиснете бутона за деблокиране **8** и извадете акумулаторния пакет.

Проверка на състоянието на акумулатора


- ◆ За проверка на състоянието на акумулатора натиснете бутона за състоянието на акумулатора **5** (вж. също основната фигура). Състоянието респ. остатъчната мощност се индикират от светодиодите на дисплея за акумулатора **6** както следва:
- ◆ ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ/ЗЕЛЕН = максимално зареждане/максимална мощност
- ◆ ЧЕРВЕН/ОРАНЖЕВ = средно зареждане/средна мощност
- ◆ ЧЕРВЕН = слабо зареждане - заредете акумулатора


Mount допълнителна ръкохватка

- ◆ Завинтете допълнителната ръкохватка **10** отляво или отдясно на уреда в зависимост от вашия начин на работа.

Смяна на инструменти



Акумулаторният ударно-пробивен винтоверт има напълно автоматично блокиране на шпиндела **SPINDLE LOCK**.

При изключване на двигателя предавателният комплекс се блокира така, че да можете да отворите патронника **11** чрез завъртане .



След като сте поставили желания инструмент и сте го затегнали чрез въртене на патронника , можете да продължите веднага работа.

Блокирането на шпиндела се освобождава автоматично със стартирането на двигателя (натискане на превключвателя за включване/изключване **3**).

Предварително задаване на въртящия момент/Избиране на режим на работа

Чрез предварителното задаване на въртящия момент **12** можете да настроите завъртащата сила или да избирате между степената за пробиване  и степената за ударно пробиване .

- ◆ Изберете ниска степен за малки винтове респ. меки материали.

- ◆ Изберете висока степен за големи винтове, твърди материали респ. за развиване на винтове.
- ◆ За пробивни работи изберете степената за пробиване, като настроите механизма за предварително задаване на въртящия момент на позиция .
- ◆ За ударно-пробивни работи изберете степената за ударно пробиване, като настроите механизма за предварително задаване на въртящия момент на позиция .

2-скоростен редуктор

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!

- ▶ Задействайте превключвателя на скоростите **1** само при изключен уред. В противен случай съществува опасност от повреждане на уреда.

На първа скорост (превключвател на скоростите **1** на позиция: 1)

достигате честота на въртене от около 440 min⁻¹ и висок въртящ момент. Тази настройка е подходяща за всички работи за завинтване, както и при използване на принадлежности.

На втора скорост (превключвател на скоростите **1** на позиция: 2)

достигате честота на въртене от около 1650 min⁻¹ за извършване на пробивни работи.

Пускане в експлоатация

Включване/Изключване

Включване:

- ◆ За пускане в експлоатация на уреда натиснете и задръжте натиснат превключвателя за включване/изключване **3**. Светодиодната лампа за осветяване на работното място **9** свети при леко или напълно натиснат превключвател за включване/изключване **3**. Тя осигурява осветяване на работното място при неблагоприятна околна осветеност.

BG

Изключване:

- ◆ За изключване на уреда отпуснете превключвателя за включване/изключване ④.

Настройка на честотата на въртене

Лек натиск върху превключвателя за включване/изключване ③ активира ниска честота на въртене. С увеличаване на натиска се повишава честотата на въртене.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Интегрираната моторна спирачка осигурява бързо спиране.

Превключване на посоката на въртене

- ◆ Сменете посоката на въртене, като натиснете превключвателя на посоката на въртене ② докрай надясно респ. наляво.

Съвети и трикове



◆ **Съвет!** За правилна работа с уреда.

- ◆ Преди работа проверете дали накрайникът за завинтване респ. пробиване е поставен правилно, т.е. е центриран в патронника.
- ◆ На завинтващите битове са маркирани техните размери и форма. Ако не сте сигурни, първо винаги пробвайте дали битът влиза в главата на винта без хлабина.

Въртящ момент:

- ◆ Възможно е повреждане на по-малки винтове/битове, ако настроите твърде висок въртящ момент респ. твърде висока честота на въртене.

Завинтване в твърд материал (в метал):

- ◆ Особено високи въртящи моменти се получават, например, при метални винтови съединения, когато се използват накрайници за глух гаечен ключ. Изберете ниска честота на въртене.

Завинтване в мек материал (напр. в мека дървесина):

- ◆ И в този случай завинтвайте с ниска честота на въртене, за да не повредите дървената повърхност при контакта с металната глава на винта. Използвайте зенкер.

При пробиване в дърво, метал и други материали непременно вземете под внимание следното:

- ◆ При малък диаметър на свредлото използвайте висока честота на въртене, а при голям диаметър на свредлото – ниска честота на въртене.
- ◆ При твърди материали изберете ниска честота на въртене, а при меки материали – висока честота на въртене.
- ◆ Маркирайте мястото, където трябва да се пробива, с керна или гвоздей. За началното пробиване изберете ниска честота на въртене.
- ◆ Извадете въртящото се свредло няколко пъти от отвора, за да отстраните стърготини или прах от пробиването и да го охладите.

Пробиване в метал:

- ◆ Използвайте свредло за метал (HSS). За най-добри резултати охлаждайте свредлото с масло. Можете да използвате свредлата за метал и за пробиване в пластмаса. Първо пробийте със свредло Ø 3 mm и след това се приближавайте към желанния диаметър на пробиване.

Пробиване в тухла:

- ◆ Използвайте твърдосплавно свредло за камък.
(препоръчителен макс. диаметър на пробиване: Ø 15 mm)

Пробиване в дърво:

- ◆ Използвайте свредло за дърво с центриращ връх, за дълбоки отвори използвайте винтово свредло, а за големи диаметри на пробиване – свредло тип Форстнер. В мека дървесина можете да завинтвате малки свредла директно, без предварително пробиване.

Техническо обслужване и почистване



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ! Преди всякакви работи по уреда изключете уреда и извадете акумулатора.

Акумулаторният ударно-пробивен винтоверт не се нуждае от техническа поддръжка.

- Уредът трябва да е винаги чист, сух и без замърсявания от масло или смазки.
- Не допускайте във вътрешността на уредите да попадат течности.
- За почистване на корпуса използвайте суха кърпа. Никога не използвайте бензин, разтворители или почистващи препарати, които разяждат пластмасата.
- В случай на продължително съхраняване на литиево-йонен акумулатор, редовно трябва да се контролира нивото на зареждането му. Оптималното ниво на зареждане е между 50 % и 80 %. Оптималният климат за съхранение е хладен и сух.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Непосочени резервни части (като напр. въгленови четки, превключватели) можете да поръчате чрез горещата линия на нашия сервиз.

Гаранция

За този уред вие получавате гаранция от 3 години от датата на закупуване. Уредът е произведен старателно и е изпитан щателно преди доставката. Запазете касовата бележка като доказателство за покупката. Ако се наложи да се възползвате от гаранцията, първо се свържете по телефона със сервиза. Само по този начин може да се осигури безплатно връщане на вашата стока.

Предоставянето на гаранция важи само за материални или фабрични дефекти, но не и за транспортни щети, износващи се части или при повреда на лесно чупливи части, напр. превключватели или акумулаторни батерии. Продуктът е предназначен единствено за битова, а не за професионална употреба.

При неправилна и нецелесъобразна употреба, упражняване на сила или ремонтни дейности, които не са извършени от нашия оторизиран сервизен филиал, гаранцията отпада. Законните ви права не се ограничават от тази гаранция. Гаранционният срок не се удължава от гаранцията. Това важи и за сменени и ремонтирани части. Евентуално наличните още при закупуването повреди и дефекти трябва да се съобщат незабавно след разопаковането, но най-късно два дни след датата на закупуване. След като изтече гаранционният срок, ремонтите се заплащат.

Сервиз

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- ▶ Уредите трябва да се ремонтират от сервиз или електротехник и само с оригинални резервни части. С това се гарантира, че безопасността на електрическия уред ще бъде запазена.
- ▶ Смяната на щепсела или на захранващия кабел винаги трябва да се извършва от производителя на уреда или неговия сервиз. С това се гарантира, че безопасността на електрическия уред ще бъде запазена.

BG Сервизно обслужване България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 270421

Работно време на горещата линия:
понеделник до петък от 8:00 ч. – 20:00 ч.
(централноевропейско време)

Вносител

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Предаване за отпадъци



Опаковката е произведена от екологични материали, които могат да се предават в местните пунктове за рециклиране.



Не изхвърляйте електрическите инструменти с битовите отпадъци!

Съгласно европейската директива 2012/19/EU излезлите от употреба електрически инструменти трябва да се събират отделно и да се предават за екологосъобразно рециклиране.



Не изхвърляйте акумулаторните батерии с битовите отпадъци!

Дефектни или употребявани акумулаторни батерии трябва да се рециклират съгласно Директивата 2006/66/ЕС. Връщайте акумулаторния пакет и/или уреда в предлагащите тази услуга събирателни пунктове.

Осведомете се от съответните общински или градски власти относно възможностите за предаване за отпадъци на изведени от употреба електрически инструменти/акумулаторни пакети.

Превод на оригиналната декларация за съответствие

Ние, KOMPERNASS HANDELS GMBH, отговорник за документацията: г-н Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, декларираме, че този продукт съответства на следните стандарти, нормативни документи и директиви на ЕО:

Директива относно машините (2006/42/ЕС)

Директива за съоръжения за ниско напрежение (2006/95/ЕС)

Електромагнитна съвместимост (2004/108/ЕС)

Директива относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (EEO) (2011/65/EU)

Приложени хармонизирани стандарти:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Тип/Обозначение на уреда:

АКУМУЛАТОРНА УДАРНА БОРМАШИНА
ВИНТОБЕРТ PSBSA 18-Li B2

Година на производство: 08-2015

Сериен номер: IAN 270421

Бохум, 04.5.2015 г.

Semi Uguzlu

- Мениджър качество -

Запазено право на технически изменения с цел усъвършенстване.

Поръчка на резервен акумулатор

Можете да поръчате резервен акумулатор за вашия уред чрез интернет на уебсайт www.kompernass.com или по телефона.

Цената на резервния акумулатор е 20 евро, с включен ДДС и доставка. Поради ограниченото количество запас, този артикул може да бъде разпродаден в рамките на кратко време.



Три уреда – три съвместими акумулаторни батерии. Могат да се разменят помежду си!

Онлайн поръчка

За поръчка на резервен акумулатор чрез магазина за принадлежности:

- От вашия интернет браузър извикайте страницата www.kompernass.com.
- Кликнете долу вдясно върху съответния флаг, за да изберете желаната страна и езика.
- След това кликнете върху раздел „Магазин за принадлежности“ и в рубриката „Най-продавани“ изберете подходящия за вашия уред резервен акумулатор.
- След като поставите резервния акумулатор в потребителската кошница, кликнете върху бутона „Каса“ и следвайте указанията на екрана, за да приключите процедурата за поръчка.

УКАЗАНИЕ

- ▶ В някои страни поръчката на резервни части не може да се извърши онлайн. В такъв случай се свържете с горещата линия за сервизно обслужване.
- Акцията е ограничена до един акумулатор за клиент/уред, както и за срок от два месеца след изтичане на периода на акцията. След това резервният акумулатор може да се поръча като резервна част при други условия.

Поръчка по телефона

- Ⓟ Сервизно обслужване България
Тел.: 00800 111 4920

За да се гарантира бърза обработка на вашата поръчка, при всякакви запитвания имайте готовност да съобщите артикулния номер (напр. IAN 270421) на уреда. Артикулният номер е посочен на фабричната табелка или заглавния лист на това ръководство.

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	38
Προβλεπόμενη χρήση	38
Εξοπλισμός	38
Παραδοτέος εξοπλισμός.....	38
Τεχνικά χαρακτηριστικά	38
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία	39
1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας.....	39
2. Ηλεκτρική ασφάλεια.....	40
3. Ασφάλεια ατόμων	40
4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου	41
5. Χρήση και χειρισμός του εργαλείου με συσσωρευτή	41
6. Σέρβις	41
Συγκεκριμένες υποδείξεις ασφαλείας για κρουστικά δράπανα.....	42
Υποδείξεις ασφαλείας για φορτιστές.....	42
Συγκεκριμένες υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενα κρουστικά δραπενοκατσάβιδα.....	42
Γνήσια εξαρτήματα/συμπληρωματικές συσκευές.....	43
Πριν από τη θέση σε λειτουργία	43
Φόρτιση ομάδας συσσωρευτών (βλ. Εικ. Α)	43
Τοποθέτηση/Απομάκρυνση ομάδας συσσωρευτών από τη συσκευή	43
Έλεγχος κατάστασης συσσωρευτή.....	43
Όρος βοηθητική λαβή.....	43
Αλλαγή εργαλείων	43
Προεπιλογή ροπής στρέψης/Επιλογή είδους λειτουργίας	44
Μηχανισμός 2ης ταχύτητας	44
Θέση σε λειτουργία	44
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση.....	44
Ρύθμιση αριθμού στροφών	44
Εναλλαγή κατεύθυνσης περιστροφής	44
Υποδείξεις και τεχνάσματα.....	44
Συντήρηση και καθαρισμός	45
Εγγύηση	45
Σέρβις	46
Εισαγωγέας	46
Απόρριψη	46
Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης	47
Παραγγελία εφεδρικού συσσωρευτή	48
Ηλεκτρονική παραγγελία.....	48
Τηλεφωνική παραγγελία.....	48

ΚΡΟΥΣΤΙΚΟ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ PSBSA 18-Li B2 Εισαγωγή



Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Αποφασίσατε έτσι για την απόκτηση ενός προϊόντος υψηλής ποιότητας. Οι οδηγίες χρήσης είναι τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση



και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Αυτή η συσκευή προορίζεται για βιδώμα και ξεβιδώμα βιδών, καθώς και για τη διάτρηση σε ξύλο, μέταλλο, κεραμικό και πλαστικό και για κρουστική διάτρηση σε τούβλα, τοιχοποιία. Η συσκευή δεν ενδείκνυται για κρουστική διάτρηση σε φυσική πέτρα, όπως π.χ. γρανίτη. Το φως αυτής της συσκευής προορίζεται για τον φωτισμό του άμεσου τομέα εργασίας της συσκευής. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Κάθε άλλη χρήση ή μετατροπή της συσκευής ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς και ενέχει σημαντικούς κινδύνους ατυχημάτων. Για βλάβες από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Εξοπλισμός

- 1 Διακόπτης επιλογής ταχύτητας
- 2 Διακόπτης εναλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής/Φραγή
- 3 Διακόπτης ON/OFF / Ρύθμιση αριθμού στροφών
- 4 Υποδοχή για μύτες
- 5 Πλήκτρο κατάστασης συσσωρευτή
- 6 LED ένδειξης συσσωρευτή
- 7 Ομάδα συσσωρευτών
- 8 Πλήκτρο για την απασφάλιση της ομάδας συσσωρευτών
- 9 LED λυχνίας εργασίας
- 10 Πρόσθετη χειρολαβή

- 11 Τσοκ
- 12 Προεπιλογή ροπής στρέψης
- 13 Ταχυφορτιστής
- 14 Κόκκινο LED ελέγχου φόρτισης
- 15 Πράσινο LED ελέγχου φόρτισης

Παραδοτέος εξοπλισμός

- 1 Κρουστικό κατσάβιδι μπαταρίας PSBSA 18-Li B2
- 1 Ταχυφορτιστής συσσωρευτών PLG 18 A1
- 1 Ομάδα συσσωρευτών
- 1 Πρόσθετη χειρολαβή
- 1 Οδηγίες χρήσης

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Κρουστικό κατσάβιδι μπαταρίας: PSBSA 18-Li B2

Όνομαστική τάση:	18 V ==
Μηχανισμός μετάδοσης:	Μηχανισμός 2 ταχυτήτων
Αριθμός στροφών ρελαντί:	1η ταχύτητα: n ₀ 0 - 440 min ⁻¹ 2η ταχύτητα: n ₀ 0 - 1650 min ⁻¹
Ρυθμός κρούσης:	0 - 26400 min ⁻¹
Μέγ. ροπή στρέψης:	40 Nm
Βαθμίδες ροπής στρέψης:	1 - 20 + 1 βαθμίδα διάτρησης / + 1 βαθμίδα κρούσης
Τομέας σύσφιξης τσοκ:	μέγ. 13 mm
Προτεινόμενη διάμετρος διάτρησης:	μέγ. 13 mm για ασάλι μέγ. 30 mm για ξύλο μέγ. 15 mm για τούβλο

Συσσωρευτής: PAP 18 A1

Τύπος:	ΛΙΘΙΟΥ-ΙΟΝΤΩΝ
Όνομαστική τάση:	18 V ==
Απόδοση:	1,5 Ah

Ταχυφορτιστής συσσωρευτών: PLG 18 A1

ΕΙΣΟΔΟΣ/InPut:	
Όνομαστική τάση:	230 - 240 V ~, 50 Hz
Απορρόφηση ισχύος:	40 W

ΕΞΟΔΟΣ / Output:

- Όνομαστική τάση: 18 V \equiv
- Ρεύμα φόρτισης: 1,8 A
- Διάρκεια φόρτισης: περ. 60 λεπτά
- Ασφάλεια (εσωτερικά): 2 A \equiv
- Κατηγορία προστασίας: II/□

Πληροφορίες θορύβου και κραδασμών:

Τιμή μέτρησης για θόρυβο διακριβωμένη σύμφωνα με το EN 60745. Το επίπεδο θορύβου Α-στάθμισης του ηλεκτρικού εργαλείου ανέρχεται συνήθως:

Στάθμη ηχητικής πίεσης: 87,1 dB(A)

Επιτρεπόμενη στάθμη θορύβου: 98,1 dB(A)

Αβεβαιότητα K: 3 dB

Τιμές κραδασμών (διανυσματικό άθροισμα τριών κατευθύνσεων) υπολογισμένες κατά EN 60745:

Τιμή εκπομπής κραδασμών μέγ.

$$a = 10,775 \text{ m/s}^2$$

Αβεβαιότητα K = 1,5 m/s²



Φοράτε προστασία για την ακοή!

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Το αναφερόμενο σε αυτές τις οδηγίες επίπεδο κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη στο EN 60745 διαδικασία μέτρησης και μπορεί να χρησιμοποιείται για τη σύγκριση συσκευών. Η αναφερόμενη τιμή εκπομπής κραδασμών μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για μια αρχική εκτίμηση της έκθεσης.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Το επίπεδο κραδασμών θα αλλάζει σύμφωνα με τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου και σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να βρίσκεται πάνω από την αναφερόμενη σε αυτές τις οδηγίες τιμή. Το φορτίο κραδασμών θα μπορούσε να υποτιμηθεί, εάν το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιείται τακτικά με αυτό τον τρόπο. Προσπαθείτε να κρατάτε την επιβάρυνση λόγω δονήσεων όσο το δυνατόν μικρότερη. Παραδειγματικά μέτρα μείωσης της επιβάρυνσης λόγω δονήσεων είναι η χρήση γαντιών κατά τη χρήση του εργαλείου και ο περιορισμός του χρόνου εργασίας. Εδώ πρέπει να συνυπολογίζονται όλα τα μέρη του κύκλου εργασίας (παραδείγματος χάριν χρόνοι, κατά τους οποίους το ηλεκτρικό εργαλείο είναι απενεργοποιημένο, και χρόνοι, κατά τους οποίους είναι μεν ενεργοποιημένο, αλλά λειτουργεί χωρίς φορτίο).



Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Παραλείψεις κατά την τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για το μέλλον.

Ο χρησιμοποιούμενος σε αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας όρος «Ηλεκτρικό εργαλείο» αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία (με καλώδιο) που λειτουργούν με ρεύμα και σε ηλεκτρικά εργαλεία (χωρίς καλώδιο) που λειτουργούν μέσω συσσωρευτή.

1. Ασφάλεια στο χώρο εργασίας

- α) Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο. Η ακαταστασία και οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- β) Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, οι οποίοι

μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη στη σκόνη ή στους ατμούς.

- γ) Κρατάτε τα παιδιά και άλλα άτομα κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μακριά. Σε περίπτωση διάσπασης της προσοχής μπορεί να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α) Το βύσμα σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Το βύσμα δεν επιτρέπεται να τροποποιηθεί με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογών μαζί με ηλεκτρικά εργαλεία με γείωση προστασίας. Τα βύσματα που δεν έχουν τροποποιηθεί και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- β) Αποφεύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα, εστίες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος λόγω ηλεκτροπληξίας όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.

- γ) Κρατάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μακριά από βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού σε μια ηλεκτρική συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- δ) Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο άσκοπα, π.χ. για να μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο, να το κρεμάτε ή για να τραβάτε το βύσμα από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές άκρες ή κινούμενα τμήματα της συσκευής. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ε) Όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης, τα οποία έχουν εγκριθεί για εξωτερικούς χώρους. Η χρήση κατάλληλου καλωδίου επέκτασης για εξωτερικό χώρο μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- στ) Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιείτε διακόπτη ασφαλείας. Η χρήση διακόπτη ασφαλείας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια ατόμων

- α) Να είστε πάντα προσεκτικοί, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε τη λογική όταν εργάζεστε με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Ένα μόνο λεπτό απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου αρκεί για να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

- β) Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και πάντα γυαλιά προστασίας. Όταν φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό, όπως μάσκα για τη σκόνη, αντιολισθητικά υποδήματα ασφαλείας, κράνος ή προστασία για την ακοή, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.

- γ) Αποφεύγετε μια μη ηθελημένη θέση σε λειτουργία. Βεβαιώνεστε ότι το ηλεκτρικό εργαλείο έχει απενεργοποιηθεί, προτού το συνδέσετε στην τροφοδοσία ρεύματος και/ή τη μπαταρία, το σηκώσετε ή το μεταφέρετε. Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο και έχετε το δάχτυλο στο διακόπτη ή εάν έχετε συνδέσει την ήδη ενεργοποιημένη συσκευή στην παροχή ρεύματος, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

- δ) Απομακρύνετε εργαλεία ρύθμισης ή μηχανικά κλειδιά πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ένα εργαλείο ή κλειδί, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο τμήμα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

- ε) Αποφεύγετε μια λάθος στάση του σώματος. Φροντίστε για ασφαλή θέση και διατηρείτε πάντα την ισορροπία. Έτσι μπορείτε να ελέγχετε το ηλεκτρικό εργαλείο καλύτερα σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

- στ) Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε μακριά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από κινούμενα τμήματα. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν από κινούμενα τμήματα.

- ζ) Εάν μπορούν να συναρμολογηθούν διατάξεις απορρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιώνεστε ότι αυτές έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση μιας διάταξης απορρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.

4. Χρήση και χειρισμός του ηλεκτρικού εργαλείου

- α) Μην υπερφορτώνετε τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε για την εργασία σας το αντίστοιχο ηλεκτρικό εργαλείο. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο δοθέν πεδίο απόδοσης.
- β) Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο, το οποίο δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί, είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- γ) Τραβάτε το βύσμα από την πρίζα και / ή απομακρύνετε το συσσωρευτή πριν διεξάγετε ρυθμίσεις στη συσκευή, πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν φυλάξετε τη συσκευή. Αυτό το μέτρο ασφαλείας εμποδίζει τη μη ηθελημένη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- δ) Φυλάτε τα μη χρησιμοποιούμενα ηλεκτρικά εργαλεία εκτός εμβέλειας των παιδιών. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιούν τη συσκευή άτομα, τα οποία δεν έχουν εξοικειωθεί μαζί της ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- ε) Φροντίζετε τα ηλεκτρικά εργαλεία με προσοχή. Ελέγχετε εάν κινούμενα τμήματα λειτουργούν σωστά και δεν κολλάνε, εάν κάποια μέρη έχουν σπάσει ή παρουσιάζουν τέτοια βλάβη, ώστε να επηρεάζεται η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εξαρτήματα με βλάβη πρέπει να επισκευάζονται πριν από τη χρήση της συσκευής. Η αιτία πολλών ατυχημάτων οφείλεται στην κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων.
- στ) Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Τα προσεκτικά φροντισμένα εργαλεία κοπής με αιχμηρές ακμές κοπής κολλάνε λιγότερο και είναι ευκολότερα στο χειρισμό.
- ζ) Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα, τα εργαλεία χρήσης, κλπ., σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες. Λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς διεξαγωγή ενέργεια. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για διαφορετικές από τις προβλεπόμενες χρήσεις μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

5. Χρήση και χειρισμός του εργαλείου με συσσωρευτή

- α) Φορτίζετε τους συσσωρευτές μόνο με φορτιστές που προτείνει ο κατασκευαστής. Για φορτιστές κατάλληλους για έναν καθορισμένο τύπο συσσωρευτών υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιούνται με άλλους συσσωρευτές.
- β) Χρησιμοποιείτε μόνο τους προβλεπόμενους συσσωρευτές στα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση άλλων συσσωρευτών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε κίνδυνο πυρκαγιάς.
- γ) Κρατάτε το μη χρησιμοποιούμενο συσσωρευτή μακριά από συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν υπερεγείρωση των επαφών. Ένα βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών του συσσωρευτή μπορεί να έχει ως επακόλουθο εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- δ) Σε περίπτωση εσφαλμένης χρήσης μπορεί να εξέλθει υγρό από το συσσωρευτή. Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έλθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το εκρέον υγρό των συσσωρευτών μπορεί να προκαλέσει δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!
Μην φορτίζετε ποτέ μη επαναφορτιζόμενους συσσωρευτές.




Προστατεύετε τον συσσωρευτή από υψηλή θερμοκρασία, π.χ. ακόμη και από συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, φωτιά, νερό και υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.



6. Σέρβις

- α) Το ηλεκτρικό σας εργαλείο πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξειδικευμένο ειδικό προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

Συγκεκριμένες υποδείξεις ασφαλείας για κρουστικά δράπανα

-  Φοράτε προστασία για την ακοή κατά την κρουστική διάτρηση. Η επίδραση του θορύβου μπορεί να επιφέρει απώλεια της ακοής.
- Χρησιμοποιείτε την πρόσθετη λαβή που παραδίδεται μαζί με τη συσκευή. Η απώλεια του ελέγχου του μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- Πιάνετε τη συσκευή από τις μονωμένες επιφάνειες των λαβών, όταν διεξάγετε εργασίες, κατά τις οποίες το εργαλείο μπορεί να συναντήσει κρυμμένους αγωγούς ρεύματος. Η επαφή με έναν ρευματοφόρο αγωγό θέτει υπό τάση ακόμη και μεταλλικά τμήματα της συσκευής, προκαλώντας ηλεκτροπληξία.

Υποδείξεις ασφαλείας για φορτιστές

- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή ελλείψεις από άποψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους προκύπτοντες κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά, χωρίς επίτηρηση.
- Εάν το καλώδιο σύνδεσης αυτής της συσκευής παρουσιάσει βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή ένα αντιστοίχως εξειδικευμένο άτομο, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.



Ο φορτιστής είναι κατάλληλος για λειτουργία μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο, καλώδιο δικτύου ή βύσμα. Τα φθαρμένα καλώδια δικτύου σημαίνουν κίνδυνο ζωής από ηλεκτροπληξία.

Συγκεκριμένες υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενα κρουστικά δραπενοκατσάβιδα

- Ασφαλιζετε το τεμάχιο επεξεργασίας. Ένα τεμάχιο επεξεργασίας που συγκρατείται με διατάξεις στερέωσης ή μέγγενη κρατιέται καλύτερα από ότι με το χέρι.
- Κρατάτε σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο. Κατά τη σύσφιξη και χαλάρωση των βιδών μπορεί να παρουσιαστούν για λίγο υψηλές στρέψεις αντίδρασης.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το ηλεκτρικό εργαλείο, εάν το εργαλείο χρήσης μπλοκάρει. Να είστε προετοιμασμένοι για υψηλές στρέψεις αντίδρασης που προκαλούν αντιστροφή της φοράς κίνησης.
- Σε εργασίες στη συσκευή, καθώς και κατά τη μεταφορά ή φύλαξη θέστε τον διακόπτη εναλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής στην μεσαία θέση (φραγή). Έτσι εμποδίζετε τη μη ηθελημένη εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Σκόνες από υλικά όπως μογογιά που περιέχει μόλυβδο, ορισμένα είδη ξύλου, ορυκτά και μέταλλο μπορεί να είναι επιβλαβείς για την υγεία και να οδηγήσουν σε αλλεργικές αντιδράσεις, ασθένειες της αναπνευστικής οδού και/ή καρκίνο. Επιτρέπεται να γίνεται επεξεργασία υλικών, τα οποία περιέχουν αμιάντο, μόνο από εξειδικευμένα άτομα.
- ◆ Φροντίστε για καλό αερισμό του χώρου εργασίας.

Τηρείτε τις ισχύουσες στην χώρα σας προδιαγραφές για τα υλικά προς επεξεργασία.



Φοράτε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.

■ ΠΡΟΣΟΧΗ ΑΓΩΓΩΙ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Βεβαιώστε ότι δεν θα χτυπήσετε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε αγωγούς ρεύματος, αερίου ή νερού. Ελέγχετε, εάν χρειάζεται, με έναν ανιχνευτή αγών, πριν τη διάτρηση σε τοίχο ή την εντομή.

Γνήσια εξαρτήματα/ συμπληρωματικές συσκευές

■ Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και συμπληρωματικές συσκευές που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης. Η χρήση άλλων εργαλείων χρήσης ή εξαρτημάτων από αυτά που προτείνονται στις οδηγίες χρήσης ίσως σημαίνει για εσάς κίνδυνο τραυματισμού.

Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Φόρτιση ομάδας συσσωρευτών (βλ. Εικ. Α)

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Τραβάτε πάντα το βύσμα πριν πάρετε την ομάδα συσσωρευτών από το φορτιστή ή πριν την τοποθετήσετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Τρεις συσκευές - τρεις συμβατοί συσσωρευτές. Με συμβατότητα μεταξύ τους! (βλ. Κεφάλαιο Παραγγελία εφεδρικού συσσωρευτή)

- Ποτέ μην φορτίζετε την ομάδα συσσωρευτών όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος βρίσκεται κάτω των 10 °C ή άνω των 40 °C.
- ◆ Συνδέστε την ομάδα συσσωρευτών **7** στον ταχυφορτιστή **13** (βλ. Εικ. Α).
- ◆ Εισάγετε το βύσμα στην πρίζα. Το LED ελέγχου **14** ανάβει κόκκινο.
- ◆ Το πράσινο LED ελέγχου **15** σηματοδοτεί ότι η διαδικασία φόρτισης έχει ολοκληρωθεί και ότι η ομάδα συσσωρευτών **7** είναι έτοιμη για χρήση.
- ◆ Τοποθετήστε την ομάδα συσσωρευτών **7** στη συσκευή.
- Ποτέ μην φορτίζετε μια ομάδα συσσωρευτών αμέσως μετά τη γρήγορη διαδικασία φόρτισης για δεύτερη φορά. Υπάρχει κίνδυνος η ομάδα συσσωρευτών να υπερφορτιστεί και έτσι να μειωθεί η διάρκεια ζωής του συσσωρευτή και του φορτιστή.

- ◆ Ανάμεσα σε διαδοχικές διαδικασίες φόρτισης απενεργοποιείτε το φορτιστή για τουλάχιστον 15 λεπτά. Για το σκοπό αυτό τραβάτε το βύσμα.

Τοποθέτηση/Απομάκρυνση ομάδας συσσωρευτών από τη συσκευή

Τοποθέτηση της ομάδας συσσωρευτών:

- ◆ Θέστε το διακόπτη εναλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής **2** στη μεσαία θέση (Φραγή). Η ομάδα συσσωρευτών **7** πρέπει να κουμπώσει στη λαβή.

Απομάκρυνση της ομάδας συσσωρευτών:

- ◆ Πιέστε το πλήκτρο για την απασφάλιση **8** και απομακρύνετε την ομάδα συσσωρευτών.

Έλεγχος κατάστασης συσσωρευτή

- ◆ Για τον έλεγχο της κατάστασης συσσωρευτή πιέστε το πλήκτρο κατάστασης συσσωρευτή **5** (βλ. επίσης την κύρια εικόνα). Η κατάσταση ή η υπολειπόμενη απόδοση προβάλλεται στο LED ένδειξης συσσωρευτή **6** όπως φαίνεται κατωτέρω:

- ◆ ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ/ΠΡΑΣΙΝΟ = μέγιστη φόρτιση/απόδοση
- ◆ ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ = μέτρια φόρτιση/απόδοση
- ◆ ΚΟΚΚΙΝΟ = αδύναμη φόρτιση - φορτίστε τον συσσωρευτή

Όρος βοηθητική λαβή

- ◆ Βιδώστε την πρόσθετη χειρολαβή **10** στη συσκευή δεξιά ή αριστερά ανάλογα με τον τρόπο εργασίας σας.

Αλλαγή εργαλείων

Το επαναφορτιζόμενο κρουστικό δραπενοκατάβιδο έχει μια πλήρως αυτόματη ασφάλιση ατράκτου **SPINDLE LOCK**.

Κατά το σταμάτημα του μοτέρ ασφαρίζεται η διαδρομή ισχύος έτσι ώστε να μπορείτε να ανοίξετε το τσοκ **11** μέσω περιστροφής **C**. Αφού τοποθετήσετε το επιθυμητό εργαλείο και το σφίξετε καλά μέσω περιστροφής του τσοκ **C**, μπορείτε αμέσως να συνεχίσετε την εργασία σας. Η ασφάλιση ατράκτου χαλαρώνει αυτόματα με την εκκίνηση του μοτέρ (πάτημα του διακόπτη ON/OFF **3**).

Προεπιλογή ροπής στρέψης/Επιλογή είδους λειτουργίας

Μπορείτε μέσω της προεπιλογής ροπής στρέψης 12 να ρυθμίσετε την ισχύ περιστροφής ή να επιλέξετε μεταξύ της βαθμίδας διάτρησης 2 και της βαθμίδας κρουστικής διάτρησης T.

- ◆ Επιλέξτε μια χαμηλή βαθμίδα για μικρές βίδες ή μαλακά υλικά.
- ◆ Επιλέξτε μια υψηλή βαθμίδα για μεγάλες βίδες, σκληρά υλικά ή κατά την απομάκρυνση βιδών.
- ◆ Επιλέξτε για εργασίες διάτρησης τη βαθμίδα διατρήσεων ρυθμίζοντας την προεπιλογή ροπής στρέψης στην θέση 2.
- ◆ Επιλέξτε για εργασίες κρουστικής διάτρησης τη βαθμίδα κρουστικών διατρήσεων ρυθμίζοντας την προεπιλογή ροπής στρέψης στην θέση T.

Μηχανισμός 2ης ταχύτητας

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ▶ Πατάτε τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας 1 μόνο σε ακινητοποιημένη συσκευή. Σε άλλη περίπτωση επικείμετα ζημιά της συσκευής.

Στην πρώτη ταχύτητα (Διακόπτης επιλογής ταχύτητας 1 στη θέση: 1)

επιτυγχάνετε έναν αριθμό στροφών περ. 440 min⁻¹ και μια υψηλή ροπή στρέψης. Αυτή η ρύθμιση είναι κατάλληλη για όλες τις εργασίες βιδώματος, αλλά και για τη χρήση εξαρτημάτων.

Στην δεύτερη ταχύτητα (Διακόπτης επιλογής ταχύτητας 1 στη θέση: 2)

επιτυγχάνετε έναν αριθμό στροφών περ. 1650 min⁻¹ για τη διεξαγωγή εργασιών διάτρησης.

Θέση σε λειτουργία

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση:

- ◆ Για τη θέση σε λειτουργία της συσκευής πιέστε και κρατήστε τον διακόπτη ON/OFF 3. Το LED λυχνίας εργασίας 9 ανάβει σε ελαφρύ ή πλήρες πάτημα του διακόπτη ON/OFF 3. Έτσι διευκολύνει το φωτισμό του χώρου εργασίας σε δυσμενείς συνθήκες φωτισμού.

Απενεργοποίηση:

- ◆ Για την απενεργοποίηση της συσκευής αφήστε τον διακόπτη ON/OFF 3.

Ρύθμιση αριθμού στροφών

Ελαφριά πίεση στον διακόπτη ON/OFF 3 επιφέρει χαμηλό αριθμό στροφών. Με αυξανόμενη πίεση αυξάνεται ο αριθμός στροφών.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Το ενσωματωμένο φρένο μοτέρ φροντίζει για μια γρήγορη ακινητοποίηση.

Εναλλαγή κατεύθυνσης περιστροφής

- ◆ Αλλάξτε την κατεύθυνση περιστροφής, πιέζοντας τον διακόπτη εναλλαγής κατεύθυνσης περιστροφής 2 προς τα δεξιά ή αριστερά.

Υποδείξεις και τεχνάσματα



Υπόδειξη! Έτσι συμπεριφέρεστε σωστά.

- ◆ Ελέγχετε πριν από τη λειτουργία εάν το εξάρτημα βιδώματος ή διάτρησης έχει τοποθετηθεί σωστά, δηλαδή εάν κάθεται κεντραρισμένο στο σοκ.
- ◆ Οι κατασβιδόμετες επισημαίνονται με τις διαστάσεις και το σχήμα τους. Εάν δεν είστε σίγουροι δοκιμάζετε πάντα πρώτα εάν η μύτη κάθεται χωρίς τζόγο στην κεφαλή κοχλίωσης.

Ροπή στρέψης:

- ◆ Μικρότερες βίδες/μύτες μπορούν να πάθουν ζημιά όταν ρυθμίζετε μια πολύ υψηλή ροπή στρέψης ή/και έναν πολύ υψηλό αριθμό στροφών.

Περίπτωση βιδώματος σε σκληρή επιφάνεια (σε μέταλλο):

- ◆ Ιδιαίτερα υψηλές ροπές στρέψης δημιουργούνται, π.χ. σε μεταλλικές κοχλιώσεις, με χρήση ενθεμάτων μηχανικών κλειδίων. Επιλέξτε έναν χαμηλό αριθμό στροφών.

Περίπτωση βιδώματος σε μαλακή επιφάνεια (π.χ. σε μαλακό ξύλο):

- ◆ Βιδώνετε και εδώ με ελάχιστο αριθμό στροφών ώστε να μην καταστρέψετε π.χ. την ξύλινη επι-

φάναει σε επαφή με την κεφαλή κοχλίωσης από μέταλλο. Χρησιμοποιήστε μια συσκευή διεύρυνσης διαμέτρου.

Κατά τη διάτρηση σε ξύλο, μέταλλο και σε άλλα υλικά προσέχετε οπωσδήποτε:

- ◆ Σε μικρή διάμετρο διάτρησης χρησιμοποιείτε υψηλό αριθμό στροφών και σε μεγάλη διάμετρο διάτρησης έναν χαμηλό αριθμό στροφών.
- ◆ Επιλέξτε σε σκληρά υλικά έναν χαμηλό αριθμό στροφών, σε μαλακά υλικά έναν υψηλό αριθμό στροφών.
- ◆ Σημειώστε τη θέση, στην οποία πρέπει να γίνει διάτρηση, με μια ακίδα ή ένα καρφί. Επιλέξτε έναν χαμηλό αριθμό στροφών για την έναρξη διάτρησης.
- ◆ Τραβήξτε το περιστρεφόμενο εξάρτημα διάτρησης πολλές φορές από την οπή διάτρησης ώστε να απομακρύνετε ρινίδια ή υπολείμματα διάτρησης και για την αερίσετε.

Διάτρηση σε μέταλλο:

- ◆ Χρησιμοποιείτε μεταλλικό τρυπάνι (HSS). Για καλύτερα αποτελέσματα πρέπει να ψύξετε το τρυπάνι με λάδι. Μεταλλικά τρυπάνια μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε για διάτρηση σε πλαστικό. Διεξάγετε πρώτα διάτρηση με ένα τρυπάνι Ø 3 mm και προσεγγίστε την επιθυμητή διάμετρο διάτρησης.

Διάτρηση σε τούβλο:

- ◆ Χρησιμοποιήστε ένα δράπανο πέτρας εξοπλισμένο με σκληρό μέταλλο.
(Μέγ. επιτρεπόμενη διάμετρος διάτρησης: Ø 15 mm)

Διάτρηση σε ξύλο:

- ◆ Χρησιμοποιήστε ένα δράπανο ξύλου με άκρη κεντραρίσματος, για βαθιές διατρήσεις χρησιμοποιήστε ένα δράπανο με «μεγάλη γωνία ελίκωσης», για μεγάλη διάμετρο διάτρησης ένα δράπανο Forstner. Τις μικρές βίδες σε μαλακό ξύλο μπορείτε να τις βιδώσετε και χωρίς προδιάρτηση.

Συντήρηση και καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ! Πριν από όλες τις εργασίες απενεργοποιείτε τη συσκευή και απομακρύνετε τον συσσωρευτή.

Το επαναφορτιζόμενο κρουστικό δραπανοκατάβιδο δεν χρειάζεται συντήρηση.

- Η συσκευή πρέπει πάντα να είναι καθαρή, στεγνή και ελεύθερη από λάδια ή λίπος.
- Δεν επιτρέπεται να εισχωρούν υγρά στο εσωτερικό των συσκευών.
- Για τον καθαρισμό του περιβλήματος χρησιμοποιείτε ένα στεγνό πανί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικά μέσα ή καθαριστικά, τα οποία είναι επιθετικά για το πλαστικό.
- Εάν ένας συσσωρευτής λιθίου - ιόντων πρέπει να αποθηκευτεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, πρέπει να ελέγχεται τακτικά η κατάσταση φόρτισης. Η βέλτιστη κατάσταση φόρτισης βρίσκεται μεταξύ 50% και 80%. Το βέλτιστο κλίμα αποθήκευσης είναι δροσερό και στεγνό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Τα μη αναφερόμενα ανταλλακτικά (π.χ. ψήκτρες άνθρακα, διακόπτες) μπορείτε να τα παραγγείλετε μέσω της ανοιχτής τηλεφωνικής γραμμής του σέρβις.

Εγγύηση

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά. Σε περίπτωση απαίτησης εγγύησης επικοινωνήστε τηλεφωνικά με το τμήμα σέρβις. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για ζημιές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες

δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιηθούν αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας, το αργότερο ωστόσο δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Σέρβις

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Η επισκευή των συσκευών σας πρέπει να πραγματοποιείται από την υπηρεσία του σέρβις ή από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι διατηρείται η ασφάλεια της συσκευής.
- ▶ Η αλλαγή του βύσματος ή του καλωδίου δικτύου πρέπει να διεξάγεται πάντα από τον κατασκευαστή της συσκευής ή από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών. Έτσι διατηρείται η ασφάλεια της συσκευής.

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.gr
IAN 270421

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy
IAN 270421

Τηλεφωνικό κέντρο (Hotline):
Δευτέρα έως Παρασκευή, 8:00 – 20:00 (CET)

Εισαγωγέας

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Απόρριψη



Η συσκευασία αποτελείται από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά, τα οποία μπορείτε να απορρίψετε μέσω των τοπικών σημείων ανακύκλωσης.



Μην απορρίψετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να οδηγούνται σε μια φιλική για το περιβάλλον επαναχρησιμοποίησης.



Μην απορρίψετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66/EC. Επιστρέψτε τη συσκευασία των συσσωρευτών και/ή τη συσκευή μέσω των προσφερόμενων εγκαταστάσεων συλλογής. Θα ενημερωθείτε για τις δυνατότητες απόρριψης των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών εργαλείων/της συσκευασίας των συσσωρευτών από τη διαχείριση της κοινότητας ή της πόλης σας.

Μετάφραση της Πρωτότυπης Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η KOMPERNASS HANDELS GMBH,
Υπεύθυνος τεκμηριώσεων: Κύριος Semi Uguzlu,
BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, ΓΕΡΜΑΝΙΑ,
δηλώνουμε δια της παρούσης ότι το παρόν προϊόν
συμφωνεί με τα ακόλουθα πρότυπα, τα κανονιστικά
έγγραφα και τις οδηγίες της ΕΚ:

Οδηγία περί μηχανών
(2006/42/ΕΚ)

Οδηγία περί χαμηλής τάσης ΕΚ
(2006/95/ΕΚ)

Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
(2004/108/ΕΚ)

Οδηγία RoHS (Σχετικά με τον περιορισμό χρή-
σης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών στον
ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό)
(2011/65/EU)

Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Τύπος/Περιγραφή συσκευής:

Κρουστικό κατάρβιδι μπαταρίας PSBSA 18-Li B2

Έτος κατασκευής: 08-2015

Αύξων αριθμός: IAN 270421

Bochum, 04/5/2015



Semi Uguzlu

- Διευθυντής ποιότητας -

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών υπό την
ένοια της συνεχούς ανάπτυξης.

Παραγγελία εφεδρικού συσσωρευτή

Εάν θέλετε να παραγγείλετε έναν εφεδρικό συσσωρευτή για τη συσκευή σας, μπορείτε να το κάνετε άνετα μέσω διαδικτύου στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.kompernass.com ή και τηλεφωνικά.

Η τιμή του εφεδρικού συσσωρευτή ανέρχεται σε 20 € συν ΦΠΑ και αποστολή. Αυτό το είδος ενδέχεται, λόγω περιορισμένης ποσότητας αποθεμάτων, να έχει εξαντληθεί μετά από σύντομο χρονικό διάστημα.



Τρεις συσκευές – τρεις συμβατές μπαταρίες. Με δυνατότητα αντικατάστασης μεταξύ τους!

Ηλεκτρονική παραγγελία

Για να παραγγείλετε έναν εφεδρικό συσσωρευτή από το κατάστημα αξεσουάρ:

- Εμφανίστε με το πρόγραμμα περιήγησης διαδικτύου την ιστοσελίδα www.kompernass.com.
- Κάντε κλικ δεξιά κάτω στην αντίστοιχη σημαία για να επιλέξετε την επιθυμητή χώρα και γλώσσα.
- Κάντε τώρα κλικ στην καρτέλα «Κατάστημα αξεσουάρ» και επιλέξτε στη συνέχεια στην κατηγορία «Είδη με τις καλύτερες πωλήσεις» τον αντίστοιχο εφεδρικό συσσωρευτή για τη συσκευή σας.
- Αφού τοποθετήσετε τον εφεδρικό συσσωρευτή στο καλάθι αγορών, κάντε κλικ στο πλήκτρο «Ταμείο» και ακολουθήστε τις εμφανιζόμενες οδηγίες στην οθόνη, ώστε να ολοκληρώσετε την διαδικασία παραγγελίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η παραγγελία ανταλλακτικών δεν μπορεί να διεξαχθεί ηλεκτρονικά σε ορισμένες χώρες. Σε αυτή την περίπτωση ενημερώστε την ανοιχτή τηλεφωνική γραμμή του σέρβις.
- Η ενέργεια περιορίζεται σε έναν συσσωρευτή ανά πελάτη/συσκευή, καθώς και σε χρονικό διάστημα δύο μηνών μετά την χρονική περίοδο ενέργειας. Κατόπιν ο εφεδρικός συσσωρευτής μπορεί να παραγγελθεί ως ανταλλακτικό με άλλους όρους.

Τηλεφωνική παραγγελία

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 801 5000 019 (0,03 EUR/Min.)

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4409

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία της παραγγελίας σας, να έχετε για όλες τις ερωτήσεις σε ετοιμότητα τον κωδικό προϊόντος (π.χ. IAN 270421) της συσκευής. Μπορείτε να βρείτε τον κωδικό προϊόντος στην πινακίδα τύπου ή στην πρώτη σελίδα αυτών των οδηγιών.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	50
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	50
Ausstattung	50
Lieferumfang	50
Technische Daten	50
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	51
1. Arbeitsplatz-Sicherheit	51
2. Elektrische Sicherheit	52
3. Sicherheit von Personen	52
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	52
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	53
6. Service	53
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Schlagbohrer	53
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	54
Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Akku-Schlagbohrschrauber	54
Originalzubehör / -zusatzgeräte	54
Vor der Inbetriebnahme	54
Akku-Pack laden (siehe Abb. A)	54
Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen	55
Akkuzustand prüfen	55
Zusatzhandgriff montieren	55
Werkzeuge wechseln	55
Drehmomentvorwahl / Betriebsart wählen	55
2-Gang Getriebe	55
Inbetriebnahme	56
Ein-/ ausschalten	56
Drehzahl einstellen	56
Drehrichtung umschalten	56
Tipps und Tricks	56
Wartung und Reinigung	57
Garantie	57
Service	57
Importeur	57
Entsorgung	58
Original-Konformitätserklärung	58
Ersatz-Akku Bestellung	59
Online-Bestellung	59
Telefonische Bestellung	59

AKKU-SCHLAGBOHRSCHRAUBER PSBSA 18-Li B2

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die



Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist bestimmt zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall, Keramik und Kunststoff und zum Schlagbohren in Ziegel, Mauerwerk. Zum Schlagbohren in Naturstein wie z.B. Granit ist das Gerät nicht geeignet. Das Licht dieses Gerätes ist dazu bestimmt, den direkten Arbeitsbereich des Gerätes zu beleuchten. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Ausstattung

- 1 Gangwahlschalter
- 2 Drehrichtungsumschalter / Sperre
- 3 EIN- / AUS-Schalter / Drehzahlregulierung
- 4 Bit-Halterung
- 5 Taste Akkuzustand
- 6 Akku-Display-LED
- 7 Akku-Pack
- 8 Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- 9 LED-Arbeitsleuchte
- 10 Zusatz-Handgriff

- 11 Bohrfutter
- 12 Drehmomentvorwahl
- 13 Schnell-Ladegerät
- 14 Rote Ladekontroll-LED
- 15 Grüne Ladekontroll-LED

Lieferumfang

- 1 Akku-Schlagbohrschrauber PSBSA 18-Li B2
- 1 Akku-Schnellladegerät PLG 18 A1
- 1 Akku-Pack
- 1 Zusatz-Handgriff
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Akku-Schlagbohrschrauber: PSBSA 18-Li B2

Nennspannung:	18 V \equiv
Getriebe:	2 Gang - Getriebe
Leerlaufdrehzahl:	1. Gang: n_0 0 - 440 min^{-1} 2. Gang: n_0 0 - 1650 min^{-1}
Schlagfrequenz:	0 - 26400 min^{-1}
Max. Drehmoment:	40 Nm
Drehmomentstufen:	1 - 20 + 1 Bohrstufe / + 1 Hammerstufe
Bohrfutterspannbereich:	max. 13 mm
Empfohlene Bohrdurchmesser :	max. 13 mm für Stahl max. 30 mm für Holz max. 15 mm für Ziegel

Akku: PAP 18 A1

Typ:	LITHIUM-IONEN
Nennspannung:	18 V \equiv
Kapazität:	1,5 Ah

Akku-Schnellladegerät: PLG 18 A1

EINGANG / Input:

Nennspannung:	230 - 240 V \sim , 50 Hz
Leistungsaufnahme:	40 W

AUSGANG / Output:

Nennspannung:	18 V \equiv
Ladestrom:	1,8 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Sicherung (innen):	2 A $\frac{T2A}{\square}$
Schutzklasse:	II / \square

Geräusch- und Vibrationsinformationen:

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 60745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel: 87,1 dB(A)

Schallleistungspegel: 98,1 dB(A)

Unsicherheit K: 3 dB

Schwingungswerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

Schwingungsemissionswert max.

$a = 10,775 \text{ m/s}^2$

Unsicherheit K = 1,5 m/s^2



Gehörschutz tragen!

HINWEIS

- Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Gerätevergleich verwendet werden. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

! WARNUNG!

- Der Schwingungspegel wird sich entsprechend dem Einsatz des Elektrowerkzeugs verändern und kann in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Wert liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

DE
AT
CH



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

! WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der

Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
 - f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- ## 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!
Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.




Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Schlagbohrer

-  Tragen Sie Gehörschutz beim Schlagbohren. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.
- Benutzen Sie den mit dem Gerät gelieferten Zusatzhandgriff. Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu Verletzungen führen.
- Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.

Gerätespezifische Sicherheitshinweise für Akku-Schlagbohrschrauber

- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Halten Sie das Elektrowerkzeug fest.** Beim Festziehen und Lösen von Schrauben können kurzfristig hohe Reaktionsmomente auftreten.

- Schalten Sie das Elektrowerkzeug sofort aus, wenn das Einsatzwerkzeug blockiert. Seien Sie auf hohe Reaktionsmomente gefasst, die einen Rückschlag verursachen.
- Bei Arbeiten am Gerät, sowie Transport bzw. Aufbewahrung bringen Sie den Drehrichtungsumschalter in die **Mittelposition (Sperr)**. So verhindern Sie unbeabsichtigtes Anlaufen des Elektrowerkzeuges.
- **Stäube von Materialien wie bleihaltigem Anstrich, einigen Holzarten, Mineralien und Metall können gesundheitsschädlich sein und zu allergischen Reaktionen, Atemwegserkrankungen und / oder Krebs führen.** Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.
- ◆ Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes. Beachten Sie in Ihrem Land gültige Vorschriften für die zu bearbeitenden Materialien.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.

■ **ACHTUNG LEITUNGEN! GEFAHR!**

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug arbeiten. Prüfen Sie ggf. mit einem Leitungssucher, bevor Sie in eine Wand bohren bzw. diese aufschlitzen.

Originalzubehör / -zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind.** Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack laden (siehe Abb. A)

⚠️ VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- ▶ Drei Geräte - drei kompatible Akkus. Untereinander austauschbar! (siehe Kapitel Ersatz-Akku Bestellung)

- Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt.
- ◆ Stecken Sie den Akku-Pack **7** in das Schnell-Ladegerät **13** (siehe Abb. A).
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **14** leuchtet rot.
- ◆ Die grüne Kontroll-LED **15** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen und der Akku-Pack **7** einsatzbereit ist.
- ◆ Schieben Sie den Akku-Pack **7** in das Gerät ein.
- Laden Sie einen Akku-Pack niemals unmittelbar nach dem Schnell-Ladevorgang ein zweites Mal auf. Es besteht die Gefahr, dass der Akku-Pack überladen und dadurch die Lebensdauer von Akku und Ladegerät verringert wird.
- ◆ Schalten Sie das Ladegerät zwischen aufeinanderfolgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

Akku-Pack ins Gerät einsetzen / entnehmen

Akku-Pack einsetzen:

- ◆ Bringen Sie den Drehrichtungsumschalter **2** in Mittelstellung (Sperr). Lassen Sie den Akku-Pack **7** in den Griff einrasten.

Akku-Pack entnehmen:

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung **8** und entnehmen Sie den Akku-Pack.

Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand **5** (siehe auch Hauptabbildung). Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED **6** wie folgt angezeigt:
- ◆ ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung / Leistung
 ROT / ORANGE = mittlere Ladung / Leistung
 ROT = schwache Ladung - Akku aufladen

Zusatzhandgriff montieren

- ◆ Schrauben Sie den Zusatzhandgriff **10** abhängig von Ihrer Arbeitsweise rechts oder links am Gerät ein.

Werkzeuge wechseln

Ihr Akku-Schlagbohrschrauber hat eine vollautomatische Spindelarrretierung **LOCK**.

Beim Stillstand des Motors wird der Antriebsstrang verriegelt, so dass Sie das Bohrfutter **11** durch Drehen öffnen können. Nachdem Sie das gewünschte Werkzeug eingesetzt und durch Drehen des Bohrfutters festgespannt haben, können Sie sofort weiter arbeiten. Die Spindelarrretierung löst sich automatisch mit Starten des Motors (Betätigung des EIN- / AUS-Schalters **3**).

Drehmomentvorwahl / Betriebsart wählen

Sie können über die Drehmomentvorwahl **12** die Drehkraft einstellen oder zwischen der Bohrstufe und der Schlagbohrstufe auswählen.

- ◆ Wählen Sie eine niedrige Stufe für kleine Schrauben, bzw. weiche Werkstoffe.
- ◆ Wählen Sie eine hohe Stufe für große Schrauben, harte Werkstoffe, bzw. beim Herausdrehen von Schrauben.
- ◆ Wählen Sie für Bohrarbeiten die Bohrstufe, indem Sie die Drehmomentvorwahl in die Position einstellen.
- ◆ Wählen Sie für Schlagbohrarbeiten die Schlagbohrstufe, indem Sie die Drehmomentvorwahl in die Position einstellen.

2-Gang Getriebe

VORSICHT!

- ▶ Betätigen Sie den Gangwahlschalter **1** nur bei Stillstand des Gerätes. Ansonsten droht Beschädigung des Gerätes.

Im ersten Gang (Gangwahlschalter **1** in Position: **1**)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 440 min⁻¹ und ein hohes Drehmoment. Diese Einstellung eignet sich für alle Schraubarbeiten, aber auch zur Verwendung von Zubehör.

Im zweiten Gang (Gangwahlschalter **1** in Position: **2**)

erreichen Sie eine Drehzahl von ca. 1.650 min⁻¹ zur Durchführung von Bohrarbeiten.

Inbetriebnahme

Ein- / ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie zur Inbetriebnahme des Gerätes den EIN- / AUS-Schalter **3** und halten Sie ihn gedrückt.
Die LED-Arbeitsleuchte **9** leuchtet bei leicht oder vollständig gedrücktem EIN- / AUS-Schalter **3**.
Sie ermöglicht so das Ausleuchten des Arbeitsbereiches bei ungünstigen Lichtverhältnissen.

Ausschalten:

- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Gerätes den EIN- / AUS-Schalter **3** los.

Drehzahl einstellen

Leichter Druck auf den EIN- / AUS-Schalter **3** bewirkt eine niedrige Drehzahl. Mit zunehmendem Druck erhöht sich die Drehzahl.

HINWEIS

- ▶ Die integrierte Motorbremse sorgt für einen schnellen Stillstand.

Drehrichtung umschalten

- ◆ Wechseln Sie die Drehrichtung, indem Sie den Drehrichtungumschalter **2** nach rechts bzw. links durchdrücken.

Tipps und Tricks



! Tipp! So verhalten Sie sich richtig.

- ◆ Überprüfen Sie vor dem Betrieb, ob der Schraub bzw. Bohreinsatz korrekt angebracht ist, d.h. zentriert im Bohrfutter sitzt.
- ◆ Schraub-Bits sind mit ihren Maßen und der Form gekennzeichnet. Falls Sie sich unsicher sind probieren Sie immer zuerst aus, ob das Bit ohne Spiel im Schraubenkopf sitzt.

Drehmoment:

- ◆ Kleinere Schrauben / Bits können beschädigt werden, wenn Sie ein zu hohes Drehmoment bzw. eine zu hohe Drehzahl einstellen.

Harter Schraubfall (in Metall):

- ◆ Besonders hohe Drehmomente entstehen z.B. bei Metallverschraubungen unter Verwendung von Steckschlüsseleinsätzen. Wählen Sie eine niedrige Drehzahl.

Weicher Schraubfall (z.B. in Weichholz):

- ◆ Schrauben Sie auch hier mit geringer Drehzahl, um z.B. die Holzoberfläche beim Kontakt mit dem Schraubenkopf aus Metall nicht zu beschädigen. Verwenden Sie einen Senker.

Beim Bohren in Holz, Metall und anderen Materialien unbedingt berücksichtigen:

- ◆ Benutzen Sie bei kleinem Bohrer-Durchmesser eine hohe Drehzahl und bei großem Bohrer-Durchmesser eine niedrige Drehzahl.
- ◆ Wählen Sie bei harten Materialien eine niedrige Drehzahl, bei weichem Material eine hohe Drehzahl.
- ◆ Markieren Sie die Stelle, an der gebohrt werden soll mit einem Körner oder einem Nagel. Wählen Sie zum Anbohren eine niedrige Drehzahl.
- ◆ Ziehen Sie den drehenden Bohrer mehrmals aus dem Bohrloch, um Späne oder Bohrmehl zu entfernen und es zu lüften.

Bohren in Metall:

- ◆ Verwenden Sie Metallbohrer (HSS). Für beste Ergebnisse sollten Sie den Bohrer mit Öl kühlen. Metallbohrer können Sie auch zum Bohren in Kunststoff verwenden. Bohren Sie zunächst mit einem Ø 3 mm Bohrer vor und nähern Sie sich dem gewünschten Bohrdurchmesser.

Bohren in Ziegel:

- ◆ Verwenden Sie einen Hartmetallbestückten Steinbohrer.
(Max. empfohlener Bohrdurchmesser: Ø 15 mm)

Bohren in Holz:

- ◆ Verwenden Sie einen Holzbohrer mit Zentrierspitze, für tiefe Bohrungen verwenden Sie einen „Schlangenbohrer“, für große Bohrdurchmesser einen Forstner-Bohrer. Kleine Schrauben in weichem Holz können Sie auch ohne Vorbohren direkt eindrehen.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!
Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

Der Akku-Schlagbohrschrauber ist wartungsfrei.

- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere der Geräte gelangen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch. Verwenden Sie niemals Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das optimale Lagerungsklima ist kühl und trocken.

HINWEIS

- ▶ Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

! WARNUNG!

- ▶ Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- ▶ Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 270421

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 270421

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 270421

Erreichbarkeit Hotline: Montag bis Freitag von 8:00 Uhr – 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und/oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPENASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

**Maschinenrichtlinie
(2006 / 42 / EC)**

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2006 / 95 / EC)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2004 / 108 / EC)**

**RoHS Richtlinie
(2011 / 65 / EU)**

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60745-1:2009/A11:2010

EN 60745-2-1:2010

EN 60745-2-2:2010

EN 55014-1:2006/A2:2011

EN 55014-2:1997/A2:2008

EN 60335-2-29:2004/A2:2010

EN 60335-1:2012/A11:2014

EN 62233:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

Typ / Gerätebezeichnung:

Akku-Schlagbohrschrauber PSBSA 18-Li B2

Herstellungsjahr: 08-2015

Seriennummer: IAN 270421

Bochum, 04.05.2015

Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz-Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompennass.com oder telefonisch abwickeln.

Der Preis des Ersatz-Akkus beträgt 20 € inkl. MwSt. und Versand. Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



Drei Geräte - drei kompatible Akkus.
Untereinander austauschbar!

DE
AT
CH

Online-Bestellung

Um einen Ersatz-Akku über den Zubehör-Shop zu bestellen:

- Rufen Sie mit Ihrem Internetbrowser die Seite www.kompennass.com auf.
- Klicken Sie rechts unten auf die entsprechende Flagge, um das gewünschte Land und die Sprache auszuwählen.
- Klicken Sie jetzt auf den Reiter „Zubehör-Shop“ und wählen anschließend unter der Rubrik „Topseller“ den passenden Ersatz-Akku zu Ihrem Gerät aus.
- Nachdem Sie den Ersatz-Akku in den Warenkorb gelegt haben, klicken Sie auf die Schaltfläche „Kasse“ und befolgen die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um den Bestellvorgang abzuschließen.

HINWEIS

- ▶ Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z.B. IAN 270421) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update - Stanje informacija

Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 06 / 2015 · Ident.-No.: PSBSA18-LiB2-062015-2

IAN 270421